

Linea 50 (spedizionale in abbonamento postale)  
Abbon. Italia (c.c.p. 2/1360): Anno L. 15.800,  
semestre 8.100, trimestre 4.200 - Estero: anno  
L. 25.700, semestre 13.150, trimestre 6.750  
REDAZIONE, AMMINISTRAZIONE, TIPO-  
GRAFIA: 10100 TORINO, VIA ROMA 80.  
Centralino telefonico 50.77 - Telex 21.151

# LA STAMPA

Inserzioni: PUBBLICITA' STAMPA S.p.A.  
10100 Torino, via Roma 80, tel. 57.78 (15 linee)  
20122 Milano, via Bergogna 2, telefono 750-121  
20138 Roma, largo M. Spinelli 5, tel. 664-477  
10121 Genova, via 12 ottobre 1957, tel. 595-632  
Il giornale si riserva in ogni caso il  
diritto di rifiutare qualsiasi inserzione

## L'Europa senza dollari

(È l'ora della verità per i tecnici e gli industriali)

«La terza potenza industriale del mondo, dopo gli Stati Uniti e l'Urss, potrebbe essere in quindici anni non più l'Europa, ma l'industria americana in Europa: così incominciava il libro di Servan-Schreiber sulla sfida americana. Il best-seller degli ultimi mesi in Europa. Che tale previsione non fosse del tutto un paradosso, destinato solo a scuotere l'immaginazione della gente, lo confermano alcune cifre dei giorni scorsi: il volume di produzione dell'industria americana all'estero (non solo in Europa) ha raggiunto già nel '67 il terzo posto dopo il prodotto industriale degli Stati Uniti e quello dell'Urss, secondo L'Espresso, mentre secondo Time il totale degli investimenti americani all'estero è otto volte superiore a quanto gli stranieri abbiano investito negli Stati Uniti in 191 anni di storia.

Dinanzi a questi fenomeni, erano emersi da tempo due correnti d'opinione. L'una, d'ispirazione socialista o d'estrema sinistra, che vedeva negli investimenti americani solo una congiura finanziaria, una nuova forma d'imperialismo, realizzata inoltre mediante manipolazioni, dalla quale ci si doveva difendere spingendo il dollaro alla svalutazione (in pratica all'aumento del prezzo dell'oro in dollari) e adottando in certi casi misure protezionistiche. La seconda corrente, invece, metteva in evidenza un altro aspetto dell'espansione americana: si trattava d'iniziativa industriale che spesso aveva molto da insegnare, almeno nei settori di punta della nuova tecnologia (il 50 per cento della produzione europea di semiconduttori, l'80 per cento dei grandi calcolatori elettronici, il 95 per cento dei circuiti integrati) e dunque l'Europa doveva raccogliere la sfida correttamente, facendo proprio lo spirito competitivo dell'America, migliorando il management delle proprie industrie, creando imprese di maggiori dimensioni e più attente all'innovazione, associando la tecnologia inglese allo sforzo comune, e così avanti.

Era una semplice questione di denaro, o un fatto di leadership tecnologica? Adesso, l'embargo totale posto da Washington agli investimenti americani nel Mezzogiorno, che ha fatto affiorare anche tale questione, poiché il capitale europeo — ogni probabilità — troverà conveniente alimentarsi esso stesso le imprese statunitensi, più di quanto facesse già. Ora si vedrà, insomma, che cosa la nuova tecnologia può fare anche senza lo «yankee dollaro».

La risposta americana è stata polemica. Non sembra dubbio che vietando del tutto gli investimenti americani nel Mezzogiorno, e solo limitando gli altri (in Gran Bretagna, Canada, Australia, Nuova Zelanda, Giappone e paesi produttori di petrolio o in via di sviluppo), si è voluto anche sciogliere un nodo politico, oltre che tagliare il deficit della bilancia dei pagamenti statunitensi.

Gli americani erano accusati di mettere a sacco l'Europa con dollari inflazionati. Era nata una dottrina, mitica secondo alcuni e molto seria secondo altri, sul «neo-imperialismo» dell'America attraverso il disavanzo della sua «bilancia dei pagamenti». Disse De Gaulle nella conferenza stampa di novembre: «Ci troviamo di fronte a una manomissione americana su certe nostre industrie, ma sappiamo che questo dipende, in gran parte, non tanto dalla superiorità organica degli Stati Uniti, quanto dall'inflazione dei dollari che essi esportano presso gli altri sotto la copertura del «gold exchange standard». È degno di nota che il totale del deficit annuale della bilancia dei pagamenti americani in otto anni eguale precisamente al totale degli investimenti americani nei paesi dell'Europa occidentale».

De Gaulle parlò anche di «abus», e si tentò di sciogliere l'immobilità, l'imparzialità, l'universalità, che sono i privilegi dell'oro». Egli non osservò che anche le spese del turismo americano all'estero (12 miliardi di dollari nel '67) potevano corrispondere in un certo numero d'anni alla somma del deficit valutario. S'era già iniziata la «crisi all'oro», incoraggiata dalle notizie (diffuse a Parigi) sul ritiro della Banca di Francia dal pool dell'oro e sulle perdite di tale associazione.

E ora, Washington toglie di mezzo la ragione del contendere. Niente svalutazione, poiché gli Stati Uniti sono commercialmente attivi e inoltre non vogliono favorire i paesi produttori di oro (Urss e Sud Africa) né premiare le riserve della Banca di Francia, tutte in «metallo barbaresco», secondo il detto di McChesney Martin, presidente del Federal Reserve Board. Invece, taglio netto al flusso dei dollari: soprattutto verso l'Europa, compresi i celebri tra-

veliers cheques dei turisti. Alcuni titoli alberghieri già subiscono flessioni, le compagnie aeree e marittime si lamentano, qualche Paese subirà danni. E' probabile che, fra non molto, l'accusa già rivolta agli Stati Uniti sarà rovesciata: non più esportatori d'inflazione, ma di deflazione.

Sul momento, soprattutto in Francia, molti fingono di non aver capito. Ma qualche giornale, che ha capito benissimo, più lo dice. «De Gaulle — come osserva L'Aurore — ha scatenato un conflitto che rischia di perdere». Se Johnson riesce nel suo intento, il dollaro aumenterà notevolmente, e saremo costretti a caricare su navi un certo numero di lingotti — gloria del regime — sperando che gli Stati Uniti accetteranno a riprendere al prezzo di 35 dollari l'oncia. Questo non è certo». Ma il fondo della questione, il vero fondo, è quello preso in esame dal giornale

economico francese Les Echos: «...Rischiamo così di apprendere che la potenza di una moneta non risulta più da un equilibrio finanziario, ma da un accostamento economico e tecnologico continuo, come avviene per l'economia americana. Questa è la dimostrazione che l'America si accinge a dare all'Europa...».

Sarebbe stato meglio discutere collegialmente con Washington sul modo di colmare quel deficit valutario, senza guerriglie «anti-dollaro», senza incidenti alla «febbre dell'oro», tenendo conto che il prodotto lordo dell'America ha raggiunto quest'anno 840 miliardi di dollari. Da questo momento il «neo-imperialismo» valutario è sospeso: l'Europa, non unita ma chiusa nel «muro» vigilato dal generale, resta di fronte ai suoi problemi, inquietanti come prima e più di prima.

Alberto Ronchey

## Le conseguenze per l'Italia delle misure decise da Johnson

Gli Stati Uniti assorbono il 10% delle nostre esportazioni, ci forniscono l'11% delle importazioni, contribuiscono alle entrate turistiche per il 20-25% del totale - Sono al terzo posto (con 271 miliardi di lire su 1622) per complesso d'investimenti esteri compiuti fino al 1966

(Nostro servizio particolare)  
Roma, 3 gennaio.

In vista dell'arrivo a Roma del rappresentante di Johnson al vertice di Parigi, una lunga riunione preparatoria di esperti, diretti da approfondivere i principali aspetti dei rapporti economico-finanziari con gli Stati Uniti: movimenti di capitali, contributo italiano agli aiuti ai paesi in via di sviluppo, spese dei turisti americani all'estero; scambi commerciali.

Sono questi i problemi che saranno discussi, preliminarmente, venerdì mattina, nel colloquio che Katzenbach avrà col presidente del Consiglio Moro, col vicepresidente Nenni, e con i ministri e gli alti funzionari italiani più direttamente interessati alle sole questioni. Giovedì mattina, invece, il governo italiano non è stato colto di sorpresa dalle decisioni americane: Johnson ne aveva già parlato, sia pure in termini generali, nell'incontro che il 23 dicembre ebbe a Castel Porziano con Saragat, Moro e Fanfani. Maggiori ragguagli aveva fornito in un messaggio a Moro del 26 dicembre. E' infine già noto che il 31 dicembre l'ambasciatore americano a Roma consegnò personalmente al ministro degli Esteri Fanfani il testo completo delle dichiarazioni che il presidente degli Stati Uniti avrebbe fatto l'indomani.

Il problema della esportazione di beni e servizi è quello di gran lunga più importante, almeno a breve termine. Gli Stati Uniti sono per l'Italia uno dei «partners» fondamentali sotto questo riguardo: assorbono quasi il 10 per cento delle nostre esportazioni (mentre ci forniscono quasi l'11 per cento del valore delle importazioni) e

Il commercio fra l'Italia e Stati Uniti

ANNI	IMPORTAZIONI *	ESPORTAZIONI *
1964	595 (13,8)	317 (8,5)
1965	651 (13,5)	367 (8,6)
1966	658 (13,2)	406 (9,3)
1966 (9 mesi)	584	337
1967 (9 mesi)	482 (13,2)	354 (9,3)

\* Fra parentesi le percentuali sul totale delle importazioni e delle esportazioni italiane.

Principali merci scambiate nei primi 9 mesi '67

IMPORTAZIONI		ESPORTAZIONI	
Merchi	miliardi	Merchi	miliardi
Carbon fossile	34,5	Celulosa di pino	46,1
Bami oleosi	29,0	Magglieria di lana	30,6
Granoturco	25,3	Macchine per scrivere	17,5
Rame e leghe	19,7	Autoveicoli e parti	15,4
Parti macchine non elettriche	18,1	Macchine utensili per metalli	11,0
Apparecchi televisivi	11,3	Aeromobili e parti	10,6
Carrelli minori	10,0	Motocicli e parti	9,3
Panelli oleosi	8,8	Macchine tessili	7,9
Macchine per scrivere e contabili	8,2	Parti macchine non elettriche	6,7
Legno comune segato	9,8		

contribuiscono per il 20-25 per cento al totale degli introiti valutari dal turismo.

Nonostante i grandi progressi compiuti negli anni più recenti, l'interscambio commerciale è ancora squilibrato a nostro vantaggio per cifre non trascurabili (almeno 720 miliardi nel 1967). Non sembra pertanto facile che l'Italia possa fare concessioni di rilievo sul terreno commerciale, quando già si profila una flessione d'introiti valutari tutt'altro che indifferente su quello turistico. L'ipotesi più favorevole, sotto la perdita di una ventina di miliardi all'anno per il 1968-69, ma è forse più realistica la previsione di una perdita all'incirca doppia.

Assai meno preoccupante, almeno in via immediata, è la riduzione degli investimenti americani in Italia. Nel '66 figuravano al primo posto nella classifica dei paesi che in quell'anno avevano fatto investimenti diretti in Italia (15 miliardi di lire su un totale di 183), ma solo al terzo con 271 miliardi su 1622 per complesso d'investimenti «cumulativi» (cioè compiuti «a sino» al 1966).

Non dovrebbe essere difficile, questa la tesi prevalente, sopprimere alla riduzione degli investimenti americani con adeguate misure «compensative». Più delicata si presenta, invece, il problema di ovviare al pericolo di un rincaro del denaro. Ma il riequilibrio della bilancia dei pagamenti americana è un

In 8° e 12° pagina gli servizi sulle conseguenze delle misure economiche americane

## A 24 ore dal trapianto, Blaiberg è in «condizioni ottime» Il malato è cosciente, mangia cibi liquidi respira protetto dalla tenda ad ossigeno

Neppure la moglie è ammessa a fargli visita - Il battito del cuore è regolare - Il chirurgo prof. Barnard dichiara: «Fra vent'anni adopereremo, per gli innesti, muscoli cardiaci di scimmia o di maiale» - Polemiche in Sud Africa per gli aspetti «razzisti» dell'operazione

(Nostro servizio particolare)  
Città del Capo, 3 gennaio.  
Le condizioni del dott. Philip Blaiberg, il dentista di 58 anni sofferente di cardiopatia operata ieri mattina con il trapianto del cuore, sono «più che soddisfacenti». La direzione dell'ospedale Groote Schuur di Città del Capo, che nella prima mattinata si era limitata ad affermare che lo stato di salute del paziente era «buono», ha fatto sapere a tarda ora della sera che le condizioni del malato possono essere considerate ottime. L'infermo è stato in grado di consumare il pasto meridiano interamente per via orale (si tratta soprattutto di cibi liquidi, prevalentemente acqua con glucosio) e lo ha as-

sorbito alla perfezione, la coscienza è vigile, il sensorio è sicuro, il battito del cuore, così come il polso, appaiono regolari.

Queste sono state le uniche comunicazioni ufficiali date dai dottori responsabili dell'assistenza infermeria. La direzione dell'ospedale Groote Schuur ha anzi pregato i giornalisti e gli operatori radio-televisivi di astenersi dall'ampliare in qualsiasi modo le informazioni ottenute. Ciò ha lo scopo di non indurre in errore l'opinione pubblica e non creare false speranze che non potrebbero poi venire soddisfatte. D'ora innanzi, lo stato comunque deciso, i bollettini medici saranno estremamente laconici ed il paziente, Philip Blaiberg, resterà completamente isolato, per ragioni cliniche facilmente comprensibili (fra l'altro, è d'importanza fondamentale evitare in ogni modo qualsiasi possibile contagio con microrganismi virali).

Non si dimentica, a questo proposito, che il primo uomo operato con trapianto del cuore, Luis Washkansky, morì al diciottesimo giorno dopo l'operazione proprio per un processo infettivo polmonare. Il problema di contenere la temuta «reazione di rigetto», si dice, è già di per sé così terribile da non doverci aggiungere il rischio di un'infezione che potrebbe sentire esitata. E' stato proprio su richiesta della direzione dell'ospedale Groote Schuur che gli accessi al padiglione in cui si trova il Blaiberg sono stati chiusi dalla polizia e da quelle ha proibito l'accesso perfino alla moglie.

E' certo, comunque, che la ripresa del malato sembra essere più rapida di quella notata in Washkansky subito dopo l'intervento. Si prevede anzi che il dentista potrà passare, fra pochi giorni, ad una leggera dieta solida a base di soppa bollita sia bene e verdure passate.

L'ottimismo appare rafforzato anche dal fatto che Blaiberg, mentre è un tipico malato di cuore, non soffre di diabete come invece accadde per Washkansky; in quanto diabete, quest'ultimo non era in grado di opporre una valida resistenza ad una eventuale infezione.

Ancora non è dato sapere se, in che misura, Blaiberg, sarà sottoposto, come Washkansky — al trattamento detto di «cobaltoterapia», una cura speciale diretta a combattere la spontanea combustione dell'organismo a respingere il nuovo muscolo cardiaco.

E' opinione diffusa che proprio la cobaltoterapia, praticata su scala eccessiva ed



Philip Blaiberg, fotografato poco prima di subire il trapianto del cuore (Tel. A.P.)

altre cure analoghe, abbiano ridotto la capacità di Washkansky di reagire alla successiva infezione polmonare.

I medici di Città del Capo non si abbandonano certo ad un facile ottimismo. Il prof. Barnard, che ha guidato la squadra di chirurghi che ha operato il trapianto del cuore del malato ventiquattrenne, ha passato la notte nell'ospedale, riposando in una stanza accanto a quella del suo paziente.

Interrogato dalla rete radiotelevisiva inglese Bbc, il prof. Barnard ha dichiarato che nel giro di venti anni per i trapianti cardiaci invece di cuori umani verranno usati quelli di scimmie e di suini. Il tessuto cardiaco delle scimmie sembra essere infatti il migliore per innestare nell'organismo umano.

Tuttavia il loro stesso cardico è piuttosto piccolo mentre quello dei suini è di proporzioni più adeguate, ed è possibile, mediante appropriata nutrizione, far raggiungere all'animale uno

sviluppo adeguato all'uomo. Il prof. Barnard prevede inoltre che in futuro invece delle «Banche degli organi» si avranno allevamenti di animali specializzati per trapianti non solo del cuore ma di altri organi come reni e fegato.

A Barnard è stato quindi chiesto: «Se avesse dovuto scegliere tra il Presidente degli Stati Uniti ed un barbiere di mezza età quale dei due avrebbe deciso di operare per la prima operazione di trapianto del cuore?». Barnard ha risposto che la precedenza verrebbe data al caso più urgente ma che tuttavia disporrebbe tener conto di altri fattori nella scelta del paziente.

«E' una remota eventualità — ha precisato — che due presidenti necessitino contemporaneamente di un trapianto cardiaco perché del cuore è uno sempre in condizioni peggiori dell'altro». Rivolgendosi all'intervistatore Barnard ha aggiunto: «Penso tuttavia che lei sia d'accordo con me sul fatto che trattandosi del Presidente degli Stati Uniti questo sia un caso eccezionale, anche a non vederlo, basta da sola a influenzare leggermente».

La stampa sudafricana ha trascurato l'aspetto «razzista» del trapianto del cuore di un malato ad un bianco.

Stamane tuttavia, il quotidiano in lingua boera di Johannesburg, Die Vredeland, intitolò la sua cronaca: «Blaiberg ha un cuore di colore».

A Città del Capo il quotidiano Cape Times scrive in un editoriale che la stampa straniera ha messo l'accento sull'aspetto «di colore» del problema, per rinnovare gli attacchi alla politica razziale del governo di Pretoria.

In un discorso a Città del Capo un esponente della Chiesa olandese, il reverendo W. A. Landman, ha detto: «Non ci può essere alcuna obiezione nell'usare un cuore di colore per salvare la vita ad un uomo bianco».

«Mi è sembrato anche — ha continuato il rev. Landman — che certa gente ha creduto che fosse la fine del mondo perché il cuore di un malato è servito a ridare la vita al dottor Blaiberg. La posizione di questi uomini è non solo ridicola, è antiscienza».

Il giornale della sera di Città del Capo Argus, deplora da parte sua che si faccia tanta pubblicità attorno al fatto che il cuore trapiantato su Blaiberg sia stato tratto dal torace di un uomo di colore.

«Nel clima sudafricano è inevitabile che il colore del donatore del cuore sia menzionato. Ma in realtà è irrilevante dal punto di vista medico, sociale e morale...». E' stato dimostrato nell'atteggiamento della madre del donatore, Clive Haupt, che ha dato il suo consenso al trapianto, che le considerazioni razziali hanno la precedenza. Essa ha stabilito un esempio che altri sudafricani potrebbero seguire».

Il giornale Argus mette ancora in rilievo l'importanza che i medici hanno attribuito alla qualità di carattere del dottor Blaiberg nel sottoporlo al rischiosissimo intervento, affermando che tali qualità non un requisito per il successo dell'operazione.

## L'oro in ribasso Sale il dollaro

Londra, 3 gennaio.  
La quotazione dell'oro è scesa stamattina fin dall'apertura del mercato londinese, a seguito della notizia presa dal presidente Johnson per sospendere il dollaro. In chiusura ha registrato 392,3 scellini per oncia troy (35 dollari 15 scellini e 7/8), il livello più basso dall'aprile '67, con una diminuzione del 2,25 centesimi di dollaro rispetto a ieri.

Il dollaro ha guadagnato terreno nei confronti di tutte le valute europee.

Parigi, 3 gennaio.  
Il mercato dell'oro di Parigi, mentre è un tipico malato di cuore, non soffre di diabete come invece accadde per Washkansky; in quanto diabete, quest'ultimo non era in grado di opporre una valida resistenza ad una eventuale infezione.

Ancora non è dato sapere se, in che misura, Blaiberg, sarà sottoposto, come Washkansky — al trattamento detto di «cobaltoterapia», una cura speciale diretta a combattere la spontanea combustione dell'organismo a respingere il nuovo muscolo cardiaco.

E' opinione diffusa che proprio la cobaltoterapia, praticata su scala eccessiva ed

altre cure analoghe, abbiano ridotto la capacità di Washkansky di reagire alla successiva infezione polmonare.

I medici di Città del Capo non si abbandonano certo ad un facile ottimismo. Il prof. Barnard, che ha guidato la squadra di chirurghi che ha operato il trapianto del cuore del malato ventiquattrenne, ha passato la notte nell'ospedale, riposando in una stanza accanto a quella del suo paziente.

Interrogato dalla rete radiotelevisiva inglese Bbc, il prof. Barnard ha dichiarato che nel giro di venti anni per i trapianti cardiaci invece di cuori umani verranno usati quelli di scimmie e di suini. Il tessuto cardiaco delle scimmie sembra essere infatti il migliore per innestare nell'organismo umano.

Tuttavia il loro stesso cardico è piuttosto piccolo mentre quello dei suini è di proporzioni più adeguate, ed è possibile, mediante appropriata nutrizione, far raggiungere all'animale uno sviluppo adeguato all'uomo. Il prof. Barnard prevede inoltre che in futuro invece delle «Banche degli organi» si avranno allevamenti di animali specializzati per trapianti non solo del cuore ma di altri organi come reni e fegato.

## I bancari raggiungono l'accordo Il contratto varrà sino a tutto il '69

Per il 1967 hanno ottenuto un'indennità «una tantum» pari all'85% dello stipendio; per il 1968 un aumento del 5% e del 2% per il 1969  
La scala mobile viene calcolata come quella dell'industria, ma ogni punto corrisponde allo 0,67% di quasi tutta la retribuzione mensile

(Nostro servizio particolare)  
Roma, 3 gennaio.  
La lunga vertenza dei bancari si è conclusa stamattina alle 9, dopo ventiquattro ore di ininterrotte trattative avvenute con la mediazione del ministro del Lavoro Bosco. E' stato firmato l'accordo per il rinnovo del contratto collettivo nazionale, scaduto il 31 dicembre 1966, e l'applicazione di un nuovo sistema di «scala mobile» nel settore del credito. I sindacati hanno scosso immediatamente lo sciopero fissato per domani e venerdì.

In base all'accordo nella azienda del credito sarà adottato lo stesso sistema di «scala mobile» applicato nell'industria (rilevazione trimestrale del costo della vita in sedici città italiane; in precedenza la scala mobile dei bancari si basava sulle rilevazioni bimestrali nella sola città di Milano). Il valore indicizzato al «punto» poi ogni eventuale scatto dell'indice del costo della vita è stato fissato, specificamente per il settore bancario, nella per-

centuale dello 0,67% su tutte le voci del trattamento economico, esclusa l'indennità di rischio ed il concorso spese transitorie, ma compresi gli assegni familiari.

L'aumento della «scala mobile» per i bancari è diverso da quello del settore industriale. In quest'ultimo gli «scatti» della contingenza non sono proporzionali allo stipendio, ma fissi per ciascuna categoria. Per i dipendenti delle banche, invece, l'aumento è in rapporto alla retribuzione effettiva mensile, senza qualche «voce» secondaria.

Il nuovo contratto di lavoro (di questa la seconda parte dell'«intesa») decorre dal 1° gennaio 1967 al 31 dicembre 1969. Prevede l'aumento del 7 per cento sul trattamento economico, esclusa l'indennità di rischio e il concorso spese transitorie, di cui il 5% dal 1° gennaio 1968 ed il 2% dal 1° gennaio 1969; per il periodo 1° gennaio-31 dicembre 1967, l'erogazione di una somma «una tantum» pari all'85 per cento lordo della mensilità

## Confermato per oggi l'incontro governo-statali

Bertinelli: «Vi sono buone possibilità di accordo»  
(Nostro servizio particolare)  
Roma, 3 gennaio.  
(S.f.) L'incontro governativo-sindacale per la soluzione della vertenza dei pubblici dipendenti è stato confermato per domani pomeriggio. Vi parteciperanno i ministri Bertinelli (Riforma), Colombo (Tesoro) e Pieraccini (Bilancio), il ragioniere generale dello Stato Stamatini, i rappresentanti delle confederazioni sindacali dei lavoratori, delle organizzazioni della scuola e dei sindacati socialisti.

«Vi sono larghe possibilità di accordo — ha dichiarato oggi Bertinelli — poiché tutta la materia è stata esaurientemente trattata al duplice livello tecnico e politico. Se l'intesa sarà raggiunta, il Consiglio dei ministri dovrebbe approvare al più presto i provvedimenti legislativi necessari per attuarla».

«Vi sono larghe possibilità di accordo — ha dichiarato oggi Bertinelli — poiché tutta la materia è stata esaurientemente trattata al duplice livello tecnico e politico. Se l'intesa sarà raggiunta, il Consiglio dei ministri dovrebbe approvare al più presto i provvedimenti legislativi necessari per attuarla».

«Vi sono larghe possibilità di accordo — ha dichiarato oggi Bertinelli — poiché tutta la materia è stata esaurientemente trattata al duplice livello tecnico e politico. Se l'intesa sarà raggiunta, il Consiglio dei ministri dovrebbe approvare al più presto i provvedimenti legislativi necessari per attuarla».

«Vi sono larghe possibilità di accordo — ha dichiarato oggi Bertinelli — poiché tutta la materia è stata esaurientemente trattata al duplice livello tecnico e politico. Se l'intesa sarà raggiunta, il Consiglio dei ministri dovrebbe approvare al più presto i provvedimenti legislativi necessari per attuarla».

«Vi sono larghe possibilità di accordo — ha dichiarato oggi Bertinelli — poiché tutta la materia è stata esaurientemente trattata al duplice livello tecnico e politico. Se l'intesa sarà raggiunta, il Consiglio dei ministri dovrebbe approvare al più presto i provvedimenti legislativi necessari per attuarla».

«Vi sono larghe possibilità di accordo — ha dichiarato oggi Bertinelli — poiché tutta la materia è stata esaurientemente trattata al duplice livello tecnico e politico. Se l'intesa sarà raggiunta, il Consiglio dei ministri dovrebbe approvare al più presto i provvedimenti legislativi necessari per attuarla».

«Vi sono larghe possibilità di accordo — ha dichiarato oggi Bertinelli — poiché tutta la materia è stata esaurientemente trattata al duplice livello tecnico e politico. Se l'intesa sarà raggiunta, il Consiglio dei ministri dovrebbe approvare al più presto i provvedimenti legislativi necessari per attuarla».











# UN INVERNO CHE SI FARÀ RICORDARE Cielo e tormento di neve su quasi tutta la Penisola

Al Nord temperature polari: -14° nell'astigiano; -20° nel Bellunese - Due morti per il freddo a Milano - Ghiaccio sulle strade di Bologna - Nevicata sul Vesuvio - Bufere in Irpinia

(Dal nostro corrispondente)  
Aosta, 3 gennaio.  
(f. v.) Cielo prevalentemente coperto in Valle d'Aosta, dopo una mattinata che prometteva bel tempo. In serata nevicata a Courmayeur, Cervin, Gressoney, Champagny, La Thuile. La temperatura si è ancora notevolmente abbassata segnando valori sotto lo zero in tutte le vallate laterali. Punte di -22 al Rifugio Torino e a Plateau Rosa, -13 a Cogne a Champagny, -10 a Cervin e a Courmayeur. Strade transabili con catene a partire dai 1200 metri di altitudine. Nella tarda serata ha piovato a nevicare che a Aosta.

Asti, 3 gennaio.  
(f. m.) Freddo intenso con abbondanti brinate su tutto l'astigiano. Ieri notte nel capoluogo il termometro ha segnato una minima di -12 gradi; -14 in campagna. Oggi il sole ha mitigato notevolmente il freddo e verso le 13 il termometro ha segnato +4 gradi.

Alessandria, 3 gennaio.  
(f. m.) Continua su tutto il territorio della provincia di Alessandria il tempo bello ma freddo. Quest'oggi l'Osservatorio meteorologico del campo di aviazione di Novi Ligure ha registrato la minima di -7 gradi, mentre la temperatura massima raggiunta è stata di +3. In alcune zone della città, nelle prime ore del mattino, banchi di nebbia ed una leggera patina di ghiaccio sull'asfalto delle strade hanno reso difficoltosa la circolazione degli automobili.

Verbania, 3 gennaio.  
(a. c.) Continua l'ondata di freddo in tutta la zona. In giornata nei centri lacustri il termometro era a soli 3-4° sopra lo zero; di altrettanti è andato al disotto nei centri valligiani e in montagna.

Milano, 3 gennaio.  
(f. m.) Il freddo intenso ha mietuto altre due vittime. Nella prima, a Milano, sono tre le persone uccise per il gelo. I decessi sono avvenuti stamane poco dopo le otto. Si tratta di Nicola Giamatti di 60 anni, abitante in via Palestina 34 e Giuseppe Fossati, 63 anni, abitante in via Santa Rita 35. Il Giamatti che è un pensionato era speso uscito di casa pochi minuti prima di andare al lavoro. Inutile ogni tentativo di soccorso. Giuseppe Fossati è stato colpito da male in tram, sulla linea 55. Stamane alla otto il termometro segnava -6 gradi.

Belluno, 3 gennaio.  
(f. v.) Questa notte il termometro è sceso a -12 a Belluno e -15 a Feltre, con punte minime che si sono registrate sui 20 gradi sotto zero nell'immediata periferia di entrambi i centri, in prossimità dei corsi d'acqua. La temperatura si è improvvisamente irrigidita nella parte bassa della provincia dopo le nevicate dei giorni scorsi. Il cielo è sereno, l'umidità molto ridotta.

Bologna, 3 gennaio.  
(f. v.) Freddo polare a Bologna. Stamani, i termometri dell'aeroporto di Borgo Panigale hanno segnato nove gradi sotto lo zero, alla osservatorio dell'Università, è stata registrata una « minima » di 7,4 gradi sotto lo zero, che è il record stagionale sulla città. La neve ha cessato di cadere su Bologna ieri sera. Mentre sulle

colline è stato misurato uno strato di venti centimetri, in città il cielo è giunto a quota quindici centimetri. Quasi tutte le strade sono ricoperte da uno strato di ghiaccio assai pericoloso.

Le autostrade che si dipanano da Bologna sono tutte percorribili con gomme anti-neve e catene. Lo stesso di casi per la « statale » Emilia e « Ferrarese », la « Bassanese », la « Porrettana ».

Napoli, 3 gennaio.

(a. l.) Cielo sereno e freddo pungente su tutta la provincia di Napoli, dopo la persistente pioggia dei giorni scorsi. Stamane, un'abbondante nevicata è caduta sulle Vesuvio e su alcuni comuni aggrappati alle falde del vulcano. La temperatura minima raggiunta è stata di -13 gradi, mentre la massima di

sei. Tormenta di neve sui centri dell'Alta Irpinia, di Avellino e del Sannio. I monti dell'Appennino Centrale sono ricoperti dal suggestivo bianco manto e le comunicazioni si svolgono con difficoltà. A Guardia dei Lombardi (Avellino) il termometro è disceso ad otto gradi sotto lo zero.

**Terremoto a Shiraz la città dei tappeti**

Teheran, 3 gennaio.  
Nelle ultime 24 ore numerose scosse di terremoto hanno colpito Shiraz, la città di 700.000 abitanti, situata a sud di Teheran. Tre donne hanno riportato ferite in una ressa formata all'uscita di un cinema, da spettatori che fuggivano in preda al panico. (A.P.)

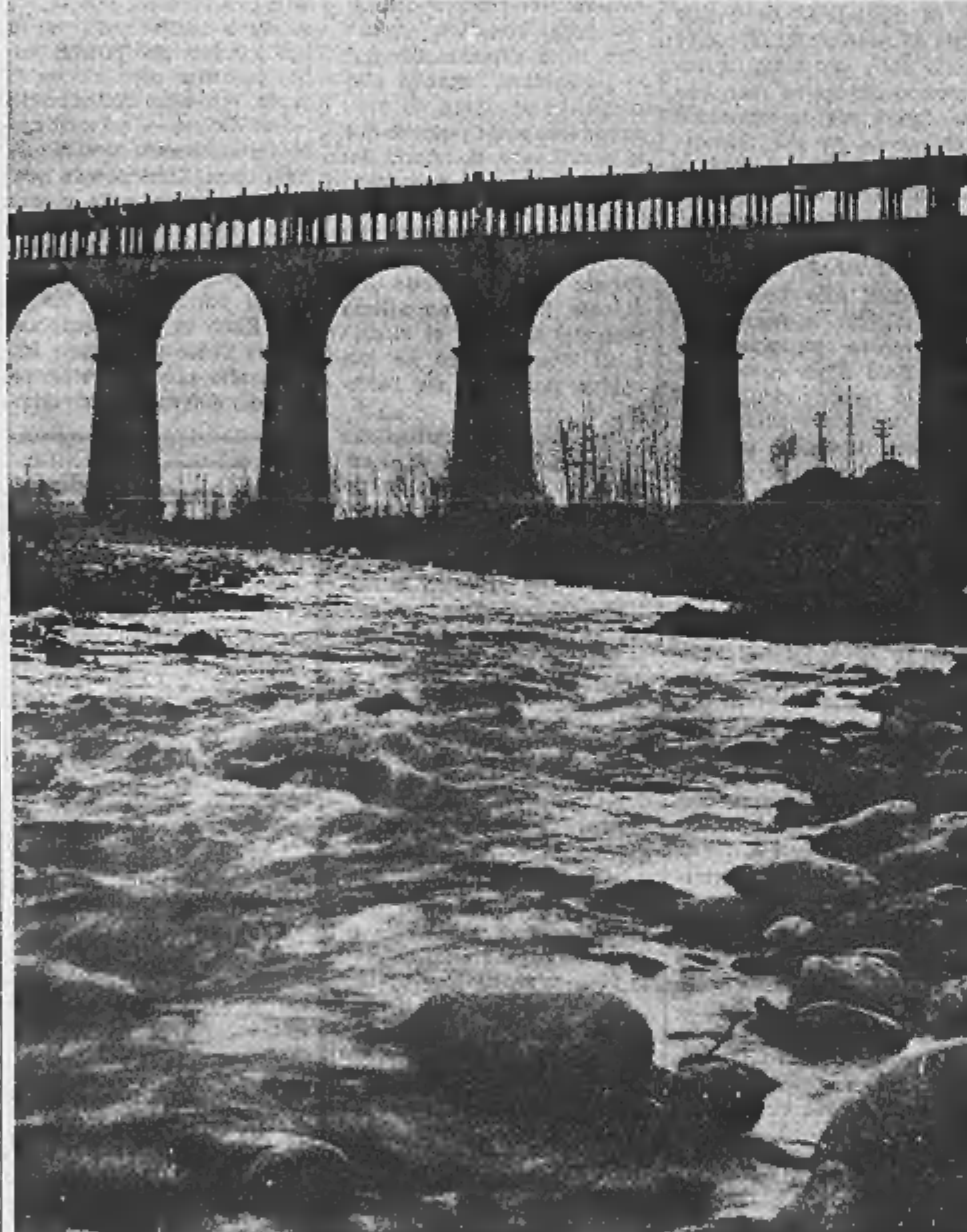
**L'Istituto superiore di Sanità avrebbe isolato il virus di un « tipo » d'influenza**

Roma, 3 gennaio.  
(f. d. l.) Nel suo numero di domani l'« Avanti! » pubblica che « secondo notizie non confermate, i ricercatori dell'Istituto Superiore di Sanità avrebbero isolato il virus dell'influenza. Ma ancora non sarebbe accertato il tipo ». Il quotidiano aggiunge che probabilmente entro domani saranno conosciuti altri particolari.

Il giornale socialista non chiarisce di quale specifica ricerca si tratta. Si deve presumere che l'Istituto Superiore stia tentando di individuare il virus che provoca l'epidemia che in queste settimane ha colpito l'Italia.

## S'uccide a Cuneo gettandosi dal viadotto: è l'87° vittima

Un pensionato cinquantaseienne ricoverato in un ospizio di Dogliani - Soffriva di crisi depressive - Il corpo sfracellato rinvenuto sotto l'arcata centrale del ponte



Il viadotto Soleri sulla Stura a Cuneo: il suicida si è gettato dall'arcata centrale

(Dal nostro corrispondente)  
Cuneo, 3 gennaio.  
Ancora un suicidio dal viadotto Soleri di Cuneo. Quel che l'odera dovrebbe essere l'ottantasettesima vittima in poco più di trent'anni dalla costruzione del monumento alla Stura. Si tratta di un pensionato di Monchiero, il cinquantaseienne Pierino Cagnazzo, un invalido che dopo la morte del genitore, avvenuta vari anni fa,

viveva in solitudine in località Oltrea, lavorando saltuariamente come bracciante. Sofferente di sindrome depressiva e di crisi mistiche, il pensionato era stato più volte ricoverato all'ospedale neuropsichiatrico di Racconigi. Col trascorrere degli anni i suoi disturbi nervosi erano divenuti cronici, al punto che gli era stata riconosciuta la pensione d'invalidità.

Ultimamente il Cagnazzo, per interessamento delle autorità comunali, era stato ricoverato in un ospizio per anziani, a Dogliani. Nelle ultime settimane era divenuto di umore cupo e veniva colto di frequente da crisi di pianto. Ieri sera si era allontanato dall'ospizio senza manifestare ad alcuno le sue intenzioni. E' probabile che sia giunto stamane a Cuneo con il primo treno. Dalla stazione ha raggiunto a piedi il viadotto e, quando era ancora buio, ha scavalcato il parapetto lanciandosi nel vuoto.

Nessuno ha assistito al tragico gesto. Il cadavere è stato scoperto stamane le 10 da alcuni abitanti delle Basse di A. Anna, i quali hanno notato il corpo sfracellato sul retto della Stura, ai piedi dell'arcata centrale del viadotto. Sul posto sono giunti gli agenti della « Mobile » con il commissario dott. Barone. Nelle tasche degli indumenti del suicida non è stato trovato alcun biglietto di spiegazione. La salma è stata rinvenuta nel pomeriggio da due sorelle del pensionato.

sposate e residenti nell'Albesse. Il precedente suicidio risale al 18 ottobre scorso, quando si tolse la vita gettandosi dal viadotto un macellaio veniente di Pianfel. N. m.

**Donna si smarrisce e muore per assideramento nei campi**

Nel Vercellese, a Borgo d'Ale - La vittima, di 67 anni, originaria della Valsesia, era ospite di un istituto e mancava dal 30 dicembre

(Nostro servizio particolare)  
Borgo d'Ale, 3 gennaio.  
(f. v.) Oggi alcuni agricoltori di Borgo d'Ale hanno rinvenuto, disteso in un campo, la salma di una donna, originaria della Valsesia, che mancava da un mese. Il cadavere di una donna, poveramente vestita, la morte risaliva ad alcuni giorni.

Un agricoltore è corso a dare l'allarme in municipio, e sono stati avvertiti i carabinieri di Cigliano. Il cadavere è stato identificato per quello della sessantasettenne Clelia Pretti, residente a Pian, in Valsesia, ospite di una casa di riposo di Borgo d'Ale.

Secondo gli accertamenti, la donna aveva lasciato l'istituto sabato 30 dicembre senza più farvi ritorno. Si pensa che, sofferente di amnesia, la Pretti abbia smarrito la strada vagando a lungo nelle campagne avvolte dalle nebbie e il freddo intenso di questi giorni l'abbia uccisa. Dopo le constatazioni di legge la salma è stata rinvenuta

(Dal nostro corrispondente)

Bologna, 3 gennaio.  
Una spaventosa sciagura è avvenuta stamane in località « Poggio », a San Giovanni in Persiceto, un centro situato ad una ventina di chilometri da Bologna: un'auto sulla quale vi erano padre, madre e figlio, è stata travolta da un treno « diretto » ad un passaggio a livello. Gli automobilisti sono tutti morti; il casellante è stato arrestato. Nessun passeggero del treno è rimasto ferito o contuso; il traffico non ha subito ritardi.

Le vittime sono l'agricoltore Remo Genasi, di 50 anni, la moglie Cesarina Benenati, di 47 ed il figlio Enzo, di 21. I due uomini sono morti sul colpo mentre la donna è spirata due ore dopo l'incidente all'ospedale di San Giovanni in Persiceto.

I tre, a bordo di una « 500 », si stavano recando al mercato settimanale di San Giovanni. Alla guida vi era Enzo, da qualche giorno rientrato in famiglia per trascorrere una breve licenza dal servizio militare. Alle 5,30 l'automobile giunse al passaggio a livello di Poggio, sulla linea Bologna-Verona. La nebbia, in quel punto, era fitta e la visibilità non superiore ai 20-30 metri. La strada ghiacciata rendeva difficoltoso il controllo dell'auto.

La « 500 » ha attraversato il passaggio a livello, che aveva le sbarre alzate, ma nel momento in cui stava attraversando la tratta di 50 metri, l'automobile è stata travolta dal treno. La « 500 » era accartocciata ed all'interno era visibile soltanto un groviglio di corpi umani maciullati.

Ventuno chiamati sul posto i vigili del fuoco di Bologna, i quali dopo aver evacuato il lavoro con la fiamma ossidante, hanno estratto i corpi degli automobilisti. Due di questi erano estratti già cadaveri: Remo Genasi ed il figlio; mentre la donna, ancora viva, era stata trasportata all'ospedale di Persiceto, verso le 11,30 cessata di vivere senza avere ripreso conoscenza.

Come è avvenuta la sciagura? Mentre carabinieri e polizia hanno aperto una inchiesta, risulterebbe che l'automobile addetto al passaggio a livello, il trentatreenne Guido Sighinolfi, di Bologna, avrebbe eluso le sbarre alzate sul ghiaccio della strada, finisse contro le sbarre abbassate. Il Sighinolfi, attualmente in stato di grave infermità, è stato arrestato e trasferito in carcere con l'accusa di omicidio colposo plurimo.

Secondo un'altra versione, sempre ufficiale, l'autorente avrebbe eluso le sbarre alzate che le strutture, che aveva eluso sul ghiaccio della strada, finisse contro le sbarre abbassate. Il Sighinolfi, attualmente in stato di grave infermità, è stato arrestato e trasferito in carcere con l'accusa di omicidio colposo plurimo.

Il precedente suicidio risale al 18 ottobre scorso, quando si tolse la vita gettandosi dal viadotto un macellaio veniente di Pianfel. N. m.

**Donna si smarrisce e muore per assideramento nei campi**

Nel Vercellese, a Borgo d'Ale - La vittima, di 67 anni, originaria della Valsesia, era ospite di un istituto e mancava dal 30 dicembre

(Nostro servizio particolare)  
Borgo d'Ale, 3 gennaio.  
(f. v.) Oggi alcuni agricoltori di Borgo d'Ale hanno rinvenuto, disteso in un campo, la salma di una donna, originaria della Valsesia, che mancava da un mese. Il cadavere di una donna, poveramente vestita, la morte risaliva ad alcuni giorni.

Un cane salva la padrona creduta morta per il freddo

Ferugia, 3 gennaio.  
(f. v.) Un cane ha salvato da sicura morte per assideramento una contadina di Norcia, in Umbria, Irma Lucini, di 50 anni. La donna, uscita con la bestia per una seggiola, era stata travolta da una violenta bufera di neve, ed aveva smarrito la strada del ritorno. Mentre il cane riusciva a raggiungere la padrona, la Lucini cercava riparo in una nicchia dove trascorse l'intera notte all'addormentata. I soccorritori non avevano trovato tracce della dispersa. All'alba i familiari della donna, con alcuni amici erano condotti al cane nel punto



La piccola auto travolta e distrutta dal treno al passaggio a livello presso S. Giovanni in Persiceto (Tel. Ansa)

**«Abbiamo inviato al tuo nonno un assegno di 100 mila lire, visita a un montanaro bellunese cresciuto e invecchiato in povertà**

« Specchio dei tempi » ha raccolto l'appello della scolara di Alasio per il nonno che vive solo a Montagne di Soranzen (Belluno) - Un aiuto in denaro e una visita di solidarietà

(Dal nostro corrispondente)

Belluno, 3 gennaio.  
Domènica « Specchio dei tempi » ha pubblicato la lettera di una scolara di Alasio, Flora Miotto, di 10 anni, che vive a Montagne di Soranzen nel Bellunese, con una mucca e tante soffocanti fiache e morali. Ha una gamba colpita dalla cancrena, nel novembre scorso la casupola è stata semidistrutta da un incendio.

« Specchio dei tempi » aveva promesso di inviare subito centomila lire allo sfortunato ragazzo della piccola lettrice. Purtroppo, siamo stati costretti a rinviare di un paio di giorni la visita di solidarietà. Le abbondanti nevicate impedivano il transito verso Montagne di Soranzen. Appena gli spartineve hanno reso percorribile la strada, siamo saliti alla casa di Gortardo Blesus, che ha settant'anni. Ricorda benissimo la nipotina Flora, che nell'estate del 1966 aveva sostato un paio di mesi lassù, con i genitori. Ma stenta a credere che l'appello della ragazzina sia stato prontamente raccolto da « La Stampa » e trasformato, addirittura, in un regalo di centomila lire.

Una somma quasi favolosa, per un vecchio montanaro cresciuto in povertà e che dispone di sole 13 mila lire di pensione della Previdenza.

Gortardo Blesus è rimasto vedovo 13 anni fa. Un fratello è morto per una caduta dalla bicicletta, tre nipoti hanno perduto la vita durante la guerra. Lui è riuscito a tirare avanti malgrado la gamba che è tutta una piaga. « A sette anni », spiega, « sono caduto in una fossa piena di calce. Le ustioni non si sono mai cicatrizzate, devo medicarmi da solo due volte al giorno. All'epoca della prima guerra mondiale, mi hanno mandato al fronte: tutti « abili » quelli della classe 1888. Molti altri giovani delle leve precedenti erano stati riformati per malattie o difetti anche di poco conto, poi c'è stato l'ordine di non scendere più nessuno. E così, m'è toccato partire con la gamba in queste condizioni. Certe volte i dolori erano talmente insopportabili che mi auguravo che una granata me la portasse via. Ad ogni modo, la guerra è passata ma le sofferenze restano ».

Forse è stata proprio la gamba malata a salvargli la vita nel mese di novembre, quando l'incendio è divampato nella sua abitazione. « Mi ero svegliato alle 6 del mattino », racconta, « per controllare se tutto era in ordine. Poco dopo mi sono alzato, perché la stiva sembrava essere il fuoco dentro. Il fuoco c'era, ma nella casa, (ridevo di impazienza, per il terrore di restare carbonizzato ». Con le 100 mila lire che gli abbiamo consegnato a nome di « Specchio dei tempi » progetta di far riparare la stalla devastata dall'incendio di sistemare molte cose, offrire persino di bere ai pochi compaesani rimasti a Montagne di Soranzen: una dozzina di famiglie. Tutti gli altri — un centinaio di persone — se ne sono andati per il mondo in cerca di un'esistenza meno sacrificata.

**Il circo distrutto dal fuoco**

La notte di Natale un incendio ha distrutto a Chieri il piccolo circo di Oscar Ferri. Tutta la famiglia, compresi alcuni bambini, si esibiva nello spettacolo che le dava da vivere. Ora è costretta all'invalidità e i mezzi di sostentamento si fanno sempre più scarsi. « Specchio dei tempi » ha portato alla famiglia 50.000 lire. Dai lettori ci sono giunte le seguenti offerte:

« Specchio dei tempi » 50 mila; Paolo, Maria, Guido, Stefano 5000; Paolo ed Enrico 10.000; In memoria del nostro figlio Bruno 5000; N. 10.000; R. H. 5000; Laura 1000; Edoardo e Paolo 4000; R. G. 5000; Franco 1000; E. M. T. 10.000.

Totale L. 100.000.

**Interrogate 100 persone per la rapina di Termini**

Roma, 3 gennaio.  
(f. v.) Le indagini sulla rapina compiuta a Capodanno nell'ufficio valori della Cassa di Termini proseguono a pieno ritmo. Finora sono state interrogate un centinaio di persone ma sembra non esserci risultati. « Ci sono soltanto degli orientamenti », ha dichiarato stamane il colonnello Ippolito.

La famiglia che vive nei boschi  
Sulle montagne di Cortemilia, sei creature vivono fino a pochi giorni fa in condizioni pietose: semitutti, infreddoliti, affamati. Alla somma (548.700 lire) già consegnata da « Specchio dei tempi » al sindaco — perché provveda alle necessità della famiglia di Giovanni Aimo e Luigia Sanna — si sono aggiunte le seguenti offerte:

In onore di Papa Giovanni XXIII implorando grazie e protezione - G. L. P. 1000; dott. Luciano Bogliolo 10.000; Neri Ernesta 6000; A. L. Montecino 1000; Rosita Ettore 5000; Nonna Angela - Premello Calpavento 4000; Un pensionato 500; Orsilia 5000; Una vecchia straniera abbandonata a « La Stampa » da tanti anni 15.000; N. N. 2000.

Totale L. 49.500; totale precedente L. 618.500; totale generale L. 668.000.

**LA MODA**  
VIA GARIBOLDI 4 - TORINO  
comunica alla Spett. Clientela che  
**DOMANI 5 GENNAIO**  
avrà inizio una grandiosa  
**VENDITA SPECIALE**  
**DI FINE SERIE**  
di tutti gli articoli di abbigliamento, maglieria, pellicceria e accessori di moda

**IMPORTANTE AZIENDA CONFEZIONI**  
DOH SEED IN EMILIA  
cerca  
**UN CAPO UFFICIO TEMPI E METODI**  
**« DUE ANALISTI »**  
di MICHELLE: esperienza acquisita in industrie di confezioni moda, altamente organizzata  
di GIUFFRÈ: categoria e retribuzione adeguata all'esperienza e qualità  
Scrivere a: PUBBLICITA' STAMPA 225 - 20100 MILANO

per la cura di  
**DOLORI REUMATICI**  
**DOLORI INTERCOSTALI**  
**LOMBAGGINI**  
**emulsione THERMOGENE**  
• non unge  
• penetra rapidamente  
• gradevolmente profumata

## Il tempo che farà

Sulle Alpi cielo coperto con nevicata. Sulle rimanenti regioni settentrionali nevicate. Banchi di nebbia in Val Padana. Sulla Sardegna e al Centro locali precipitazioni anche nevose, più probabili sui rilievi. Al Sud e sulla Sicilia nuvolosità in aumento. Temperature: senza variazioni. Venti: deboli o moderati. Mari: mossi o molto mossi.

Le temperature minime e massime di ieri:

Torino	-5	4	Ferrara	2	5
Bologna	-7	1	L'Aquila	-1	3
Verona	-3	1	Roma	3	8
Trieste	1	8	Campob.	0	15
Venezia	-4	4	Bari	2	10
Milano	-6	0	Napoli	4	10
Genova	-2	0	Pesano	-2	0
Brescia	-4	0	Catania	3	8
Bozco	-10	-3	Reggio C.	8	13
Firenze	-2	7	Monza	1	13
Pisa	-1	7	Palermo	11	13
Ancona	2	8	Cagliari	7	13
Perugia	0	8	Caserta	5	11

Le temperature minime e massime di ieri in alcune città estere:

Parigi	-1	8
Londra	-1	9
Barlino	-1	9
Amsterdam	-1	9
Bruxelles	-1	9
Mosca	-3	12
Stoccolma	-3	12
Osaka	-3	12
Seocheon	-3	12
New York	-14	-8
S. Francisco	-1	10
Tokio	-1	13
Qing di Messico	8	23
Buenos Aires	11	23



Pierino Cagnazzo, di 56 anni, suicida a Cuneo



Un articolo del clinico prof. Biancalana

# Il trapianto di organi vitali una grande promessa per l'uomo

Per questo l'unico sistema perché gli apparecchi meccanici non danno garanzie per una sostituzione definitiva del cuore - La tecnica dell'operazione eseguita dal prof. Barnard - Le difficoltà che ancora si oppongono al trapianto: il medico non può sempre stabilire con esattezza l'istante della morte - La sopravvivenza degli organi non supera i 30-60 minuti; con il raffreddamento la conservazione raggiunge 24 ore - Esperimenti a Torino: un cane vive con il polmone di un altro da 2 anni, ma si tratta di un caso raro: altri 38 sono morti per il fenomeno del « rigetto »

Il prof. Christian Barnard dell'ospedale di Città del Capo ha compiuto due audacissimi interventi di trapianto cardiaco nell'uomo. Il primo rappresenta un successo non solo tecnico ma anche clinico; ci auguriamo che questo successo venga confermato in maggior misura dal secondo.

Devo premettere che a stretto rigore il primo trapianto di cuore nell'uomo è stato fatto dal prof. James Hardy dell'Università di Jackson nel Mississippi il 23 gennaio del 1964. Il donatore sarebbe dovuto essere un giovane agonizzante per una malattia aneuristica, ma per il precario stato della situazione, nel ricevimento fu all'ultimo momento impiegato il cuore di uno scimpanzé. L'intervento riuscì ma la sopravvivenza dell'operato fu di poche ore, perché il cuore dello scimpanzé era troppo piccolo rispetto alla mole del malato.

Di molte questioni sui trapianti si parlò a Torino in occasione delle Giornate internazionali del 1965, quando organizzai un simposio sui trapianti di organi con la partecipazione dei pionieri in questo campo del mondo scientifico.

Quando, dal punto di vista clinico, si può considerare che è avvenuta la morte? Può stupire l'affermazione che il medico, pur con la maggiore esperienza, stenta talvolta a identificare l'istante in cui la vita è cessata; ma questo accade perché non vi è una morte in senso assoluto ma tipi diversi di morte.

Le difficoltà si accrescono quando s'impiegano i mezzi di rianimazione. L'arresto del cuore e del respiro non significano che il soggetto sia irreversibilmente e la nostra esperienza è ricca di successi in questo campo. E' difficile ancora oggi dal punto di vista etico e giuridico stabilire esattamente quando non vi siano più speranze nella ripresa della vita. Tuttavia la scienza ritiene che un soggetto possa essere dichiarato morto quando l'elettrocardiogramma non denuncia più alcuna attività cardiaca per un periodo di cinque minuti, perché questo periodo di arresto ha segnato un danno irreversibile per le cellule cerebrali.

L'elettroencefalogramma confermerà la scomparsa di ogni attività nervosa. In molti Paesi del mondo da questo momento — e non il consenso della famiglia — può essere prelevato un organo per un trapianto. Nei centri di rianimazione vi sono soggetti nei quali il soffio apparente della vita è mantenuto dagli apparecchi di rianimazione e che potrebbero essere considerati donatori più preziosi.

In Italia rispetto al trapianto è stato per ora preso in considerazione solo il rene e non vi sono disposizioni precise, a quanto lo so, per altri organi importanti. Ad ogni modo, oltre al consenso della famiglia, è indispensabile avere l'autorizzazione dell'autorità giudiziaria, il che può comportare una perdita di tempo tale da danneggiare in modo definitivo l'organo da trapiantare.

Ci sono parenti di malati che già adesso chiedono di intervenire per trapianti di organi vari, ma non credo che sarà facile ottenere il consenso dei familiari del defunto, soprattutto tempestivamente. Dopo la morte la sopravvivenza degli organi, quantunque varia, non supera in genere i 30-60 minuti. E' per superare questo limite che è stato da tempo affrontato il problema della conservazione degli organi mediante il raffreddamento con l'ipotermia e con l'ossigenazione iperbarica che finora ha consentito la conservazione di un organo per 24 ore. I nostri esperimenti di trapianti di polmone conservato nei cani hanno però fatto registrare una sopravvivenza scarsa, non superiore ai dieci giorni.

Nei trapianti di organi vitali nell'uomo, come quelli



I medici che hanno curato in vita, sino al momento del trapianto, il malato Clive Haupt, «donatore» del cuore. Da sinistra, i dottori Viljoen, Saks e Filmer (Tel. A.P.)

cardiaci in questione, si tratta di operazioni di emergenza e d'altra parte non è facile scegliere il donatore. Le cose si svolgono quindi diversamente da quello che si fa per il rene, con una scelta, cioè, che tiene conto delle prove biologiche di compatibilità (reazioni linfocitarie).

Nella nostra esperienza di trapianto di polmone nei cani, per i quali non facciamo ricerche biologiche di compatibilità, abbiamo al momento che è vivo da due anni ed è in perfette condizioni, ma rappresenta il 39° animale di un gruppo nel quale la sopravvivenza è durata un massimo di tre mesi prima della crisi definitiva del rigetto.

Molti tipi di cuore meccanico sono stati costruiti, alcuni con una pompa esterna ed anche con dispositivi interni. Essi possono offrire un aiuto temporaneo al cuore malato, e, consentendogli un certo periodo di riposo, farlo migliorare al punto da restituire un buon funzionamento. Ma degli apparecchi meccanici per una sostituzione definitiva del cuore finora sembra dare garanzie stabili. La strada sembra quindi quella del trapianto.

Circa la tecnica, la descrizione del trapianto cardiaco compare su «La Stampa» e fondamentalmente esatta. Vi sono due équipes di chirurghi che lavorano contemporaneamente, una sul donatore, l'altra sul ricevente. Appena dichiarata la morte, si fa subito una tracheotomia per applicare un respiratore automatico, si massaggia il cuore e si stabilisce una circolazione extracorporea che potrà essere perfezionata, appena aperto il torace, con una circolazione mediana. La circolazione extracorporea è associata al raffreddamento in modo da conservare meglio il cuore durante il tempo richiesto per l'intervento.

Per seminare la ricostruzione della continuità dei vasi che arrivano al cuore, vengono sezionati l'atrio destro, dove arrivano le vene cave, e l'atrio sinistro che riceve le vene polmonari. Spesso bisogna ricostruire anche il setto interatriale ed è utile una perfusione coronaria. L'aorta e l'arteria polmonare che sono state sezionate, vengono risuture con i monconi lasciati nel ricevente, dopo l'asportazione del cuore malato. Rispetto al cuore la via alla circolazione extracorporea, che è stata istituita anche in chi riceve il trapianto sin dall'inizio dell'intervento, si stimola il cuore perché ritenga a battere regolarmente.

E' inutile rilevare la necessità che questo gruppo di chirurghi abbia acquisito, attraverso un lungo periodo di esperienza, una tale perfezione nell'esecuzione di tutte

le manovre da poter far fronte ad ogni evenienza. Per combattere il rigetto dei trapianti è indispensabile tutto un trattamento immunosoppressivo costituito da sostanze a tipo antitumorale e da irradiazioni. L'impiego delle misure an-

trigetto è massiccio nei primi periodi dopo il trapianto, e tutti noi sappiamo che può essere causa di morte per se stesso o indirettamente per la labilità che crea nell'organismo di fronte a tutte le infezioni.

Gli operati di trapianto

debbono essere tenuti in camera con aria filtrata e possono aver contatto solo con persone con protezione sterile. Spesso le crisi di rigetto sono ripetute e possono manifestarsi in qualunque periodo, anche a distanza di anni da quando è stato praticato il trapianto. La terapia immunosoppressiva è quindi continuata.

Con tutte queste riserve, timori e difficoltà, il trapianto degli organi è un campo affascinante che apre una nuova e grande via per la medicina e per la chirurgia. La strada è ancora lunga e ardua, si tratta tuttora di una chirurgia sperimentale anche nelle sue applicazioni cliniche. Ma essa promette all'umanità più di quanto la medicina le abbia mai dato finora.

prof. Luigi Biancalana  
Direttore della Clinica Chirurgica dell'Università di Torino

Un noto medico olandese condanna con dure parole l'esperimento di Barnard

Bruxelles, 3 gennaio. In una dichiarazione fatta oggi alla radio, e che ha suscitato notevole impressione, il dott. De Vaul, celebre pediatra ed endocrinologo olandese, ha detto che date le attuali condizioni sul trapianto di organi vitali, l'operazione eseguita a Città del Capo, «dal punto di vista etico e medico è inammissibile».

Il dott. De Vaul ha pre-

teso che nel caso del trapi-

anto di cuore non è possibile

quell'una lunga sopravvivenza

che l'esperienza ha dimostrato

essere necessaria. a. d.

## Sanguinoso episodio in un paese presso Taranto

# Banditi durante una rapina in banca sparano contro uno studente: ucciso

La vittima è il figlio del presidente dell'Istituto di credito assaltato - Aveva 22 anni, frequentava l'università - Stava conversando con gli impiegati, quando tre malviventi armati e mascherati hanno fatto irruzione nella banca - Forse ha fatto un brusco movimento: fulminato con una fucilata - I rapinatori fuggiti con un bottino di nove milioni

(Dal nostro corrispondente)

Taranto, 3 gennaio.

Uno studente è stato ucciso con un colpo di fucile durante una rapina compiuta da tre banditi nella cassa rurale di San Marzano di San Giuseppe, un piccolo paese in collina. La vittima è Angelo Casalini, aveva 22 anni, frequentava l'università, era figlio del presidente dell'Istituto di credito. I malviventi sono fuggiti a bordo di una automobile e finora sono riusciti a far perdere le loro tracce.

Il tragico episodio è avvenuto questa mattina. La cassa rurale sorge in Largo Matteotti, una piazza del centro, a poca distanza da un grande edificio scolastico. Verso le 11,30 tre uomini irrompono nel locale della banca riservato al pubblico. Sono armati e mascherati: uno impugna una fucile a canna foggia, ha una calza di nylon infilata sul viso; gli altri hanno una pistola ciascuna, e il volto nascosto fin sotto gli occhi da un fazzoletto. Dietro gli sportelli ci sono quattro impiegati e Angelo Casa-

lini. Lo studente abita a due passi dalla banca, con i genitori e tre fratelli. Viene spesso alla cassa rurale, per conservare un poco con i funzionari.

Anche oggi il giovane sta parlando con gli impiegati, quando compaiono i tre uomini con le armi sfolgoranti. I banditi intimano ai cinque di non muoversi, di rimanere addossati al banco con le mani alzate. Poi uno dei due mascherati con il fazzoletto si avvicina ad una cassaforte aperta. Rapidamente, mentre i complici rimangono in mezzo alla sala, egli raccoglie tutto il denaro contenuto nel forziere, nove milioni: infila le banconote in una borsa che teneva sotto il braccio. Quindi torna verso il centro del locale, camminando all'indietro, tenendo sempre la pistola puntata contro gli impiegati.

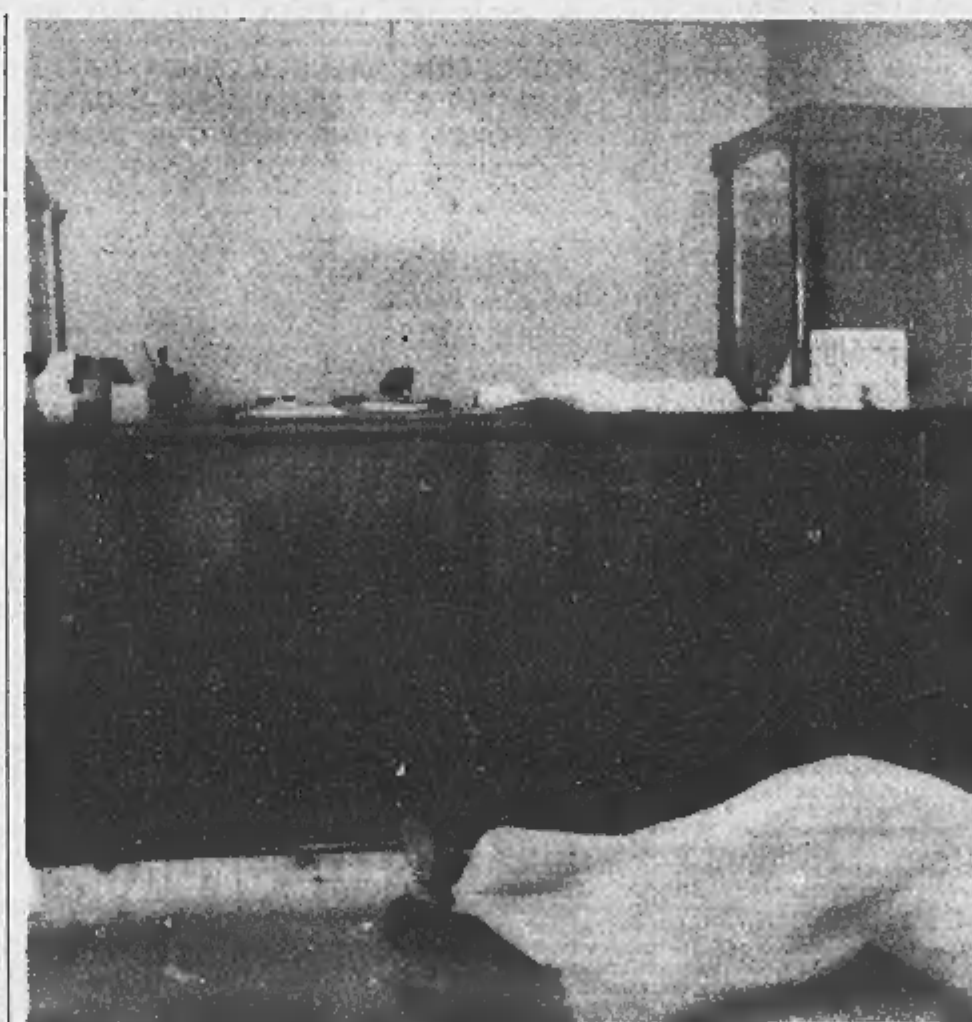
I rapinatori stanno per andarsene. In quell'istante echeggia un colpo di fucile: Angelo Casalini è colpito in pieno, al torace. Il giovane, forse involontariamente, deve aver fatto un brusco movimento. Il bandito che imbracciava il fucile ha creduto che stesse per reagire, o per precipitarsi sulla strada a dare l'allarme. E non ha esitato a fare fuoco. Lo studente si accascia sul pavimento, mentre il sangue gli inonda il petto squarciato.

I malviventi corrono fuori, balzano su un'auto che parte di scatto, attraversa il paese a tutta velocità e scompare. Nella banca gli impiegati accorrono verso Angelo Casalini, il chiamano su di lui, tentano in qualche modo di soccorrerlo, mentre invocano aiuto. La detonazione ha richiamato alcuni passanti. L'ha sentito anche il presidente della cassa rurale, il comm. Giovanni Casalini, che si trova nella sua abitazione. L'uomo scende le scale a precipizio, spalanca la porta della banca e rimane impietrito: suo figlio giace disteso in mezzo ad un gruppetto di persone affannate, agemite. La prende tra le braccia e chiama in qualche modo di aiuto. Ma non c'è niente da fare: lo studente spirava in pochi minuti.

Intanto scatta il disposito



Angelo Casalini, 22 anni, ucciso da banditi (Tel.)



Ancora una vittima della ferocia dei rapinatori: il corpo del giovane Angelo Casalini giace nell'ufficio della Cassa Rurale assalita ieri a San Marzano (Tel. A.P.)

no di allarme. Vengono immediatamente istituiti posti di blocco in diverse località della provincia di Taranto e nelle zone vicine. Le operazioni sono dirette dal maggiore Ciolelli del Gruppo carabinieri di Taranto, sono impegnati anche i militi di Frangano, quelli della stazione di Sava e della Tenenza di Manduria.

Poco più tardi, l'auto usata per la rapina, una «1100» di colore scuro targata Brindisi 29853, viene trovata abbandonata in una strada di campagna che immette sulla provinciale Francavilla-Ponte Carosino. Il luogo si trova a pochi chilometri da San Marzano, al confine tra le province di Brindisi e Taranto.

## Il 13 gennaio la causa De Lorenzo-«L'Espresso»

# Il governo decide se il tribunale può leggere la relazione Manes

Riguarda la condotta di De Lorenzo nel luglio 1964 e le liste di proscrizione - Nella riunione (prevista per oggi) si deve stabilire se il rapporto contiene segreti di Stato o se è possibile la pubblicazione integrale

(Nostro servizio particolare)

Roma, 3 gennaio.

Il governo deciderà, in una riunione ristrettissima, prevista per domani, se il rapporto sul fatto del giugno-luglio 1964, redatto dal generale Giorgio Manes e da quest'ultimo illustrato ai giudici della causa De Lorenzo-«L'Espresso», contiene elementi coperti dal segreto di Stato e deve quindi essere riservato o se può essere reso pubblico integralmente.

Il rapporto Manes, che si ricorderà, è il frutto dell'indagine ordinata dal ministro Tremelloni dopo che, con la destituzione del generale De Lorenzo da capo di Stato Maggiore dell'esercito e con la smobilitazione dell'apparato a lui fedele negli alti gradi del Sismi, i servizi di controspionaggio erano stati riportati alla loro normale funzione di salvaguardia della sicurezza dello Stato ed era cessata la compilazione dei fascicoli personali degli uomini politici italiani. Il ministro ordinò l'indagine nel maggio 1967 e l'affidò al comandante generale dei carabinieri Carlo Cigliari, con il preciso compito di accertare se fossero vere le notizie che parlavano di un tentativo di colpo di Stato nel giugno-luglio 1964 e quale parte vi avesse avuta, eventualmente, il generale De Lorenzo. Il generale Cigliari non svolse personalmente l'indagine ma l'affidò a sua volta al vice comandante generale dell'Arma, generale Giorgio Manes. Questi gli consegnò il rapporto alla metà di giugno, Cigliari a sua volta riferì a Tremelloni. Il ministro, sulla base di quel che aveva appreso, andò in settembre alla commissione di fissa del Senato e disse che dalle indagini nulla era emerso a carico del generale De Lorenzo.

Sono noti gli avvenimenti successivi. Il ministro Tremelloni, poco prima di Natale, ha comunicato al Parlamento che dopo la dichiarazione da lui fatta al Senato erano emersi nuovi e gravi fatti che lo avevano indotto a riesaminare «a fondo» l'intera vicenda del giugno-luglio 1964, servendosi anche di mezzi al di fuori delle normali competenze. Il 12 dicembre al Palazzo di Giustizia il generale Manes illustrò, in risposta alle domande dei magistrati, il suo rapporto, e il tribunale decise di allegare agli atti il rapporto stesso. Un ufficiale dei carabinieri si recò il giorno successivo dal comandante dell'Arma Cigliari, il quale gli consegnò il rapporto, ma lo stesso Cigliari, 24 ore più tardi, scriveva una lettera al tribunale comunicando che il rapporto contiene «notizie riservate, di cui è vietata la divulgazione» e che, pertanto, esso non deve essere reso pubblico. Questa tesi trovò l'opposizione del pubblico ministero dott. Occorsio il quale, oltre a ritenere fondamentalmente provati i fatti attribuiti da «L'Espresso» al generale De Lorenzo, affermò che nel rapporto non ci sono «argomenti tali da far pensare ad un segreto militare o di altra natura», ma che contiene elementi che potrebbero integrare fatti costituenti reati per cui è obbligatorio informare l'autorità giudiziaria.

La decisione che dovrebbe prendere il governo ha ovviamente un collegamento solo indiretto con il processo, che a giudizio del Pubblico Ministero ha già accertato la parte di verità che gli compete dopo la querela di De Lorenzo. Il problema è di natura politica, riguarda l'impegno assunto

dal ministro Tremelloni in Parlamento di accertare tutta la verità sui fatti collegati alla crisi governativa del giugno-luglio 1964. Su questi fatti, nel messaggio di Capodanno, Nenni ha detto di voler tornare «non appena il processo sarà concluso».

Nel «vertice» governativo di cui si parla, al quale dovrebbero partecipare Moro, Nenni, Tremelloni, Reale, dovrà quindi essere decisa la risposta da dare al tribunale e, in collegamento con la vicenda del rapporto Manes, esaminare il comportamento del generale Cigliari.

f. d. l.

## Consolo italiano a Barcellona morto d'infarto in viaggio

(Nostro servizio particolare)

Nizza, 3 gennaio.

(m.r.) Il vice-consolo italiano a Barcellona, Guido Ciampi, di 68 anni, è morto improvvisamente per crisi cardiaca oggi, verso le 17. Egli stava rientrando in macchina a Barcellona, accompagnato dalla moglie, dopo avere trascorso le feste di Capodanno in Italia, quando tra St. Jean Cap Ferrat e Villefranche veniva colto da malessere. Fermava la macchina sul ciglio della strada e scendeva per prendere una boccata d'aria, ma improvvisamente stramazza al suolo fulminato da infarto.

Sposato da dieci anni

la moglie gli ha impedito

di consumare il matrimonio

(Dal nostro corrispondente)

Ovada, 3 gennaio.

(g.l.) Un'incredibile vicenda è venuta alla luce ad Ovada in seguito alla denuncia presentata da una donna al carabinieri. Ne è protagonista Michele Letizia, di 39 anni, domiciliato nella nostra città in via Garibaldi 12. L'uomo, originario di Marzanese (Caserta), sostiene di essere stato rifiutato dalla moglie, che vive al paese nato nel Meridione, da quando si è sposato — e sono circa dieci anni — e sarebbe costretto a lavorare lontano. La consorte, Angelina Di Salvatore, di 37 anni, gli avrebbe detto: «Se vuoi restare marito devi lavorare lontano».

In tutti questi anni il Letizia, che fa l'operaio presso un'impresa che esegue lavori per la Ferrovie, non ha mai potuto compiere i suoi «doveri coniugali», perché — dice lui — impedito dalla consorte, nei brevi periodi in cui ha avuto la possibilità di starle vicino. Quindi, praticamente, il matrimonio celebrato in quel di Marzanese, se i fatti corrispondono a verità, non sarebbe stato consumato.

Ora, proprio la moglie,

avrebbe spinto denuncia contro il marito per abbandono del tetto coniugale. La denuncia è stata presentata al carabinieri di Marzanese, che per competenza l'hanno trasmessa a quelli di Ovada. Il Letizia e la madre sono stati interrogati in merito alla vicenda.

Presso San Donà di Piave

## Una sedicenne uccide il bimbo appena nato

S. Donà di Piave, 3 gennaio.

(g. pr.) Una ragazza di 16 anni (Venezia), Eda Visentini, di 16 anni, dopo aver dato alla luce un mascolletto senza alcuna assistenza, lo ha ucciso. Colta quasi subito da una forte emorragia, la giovane ha invocato aiuto.

La madre della ragazza ha detto: «Accorsi alle grida di aiuto, ho preso il bambino e avvolto in un asciugamano ho chiamato mio marito perché cercasse una ostetrica». L'uomo, però, temendo poco dopo senza aver trovato, con l'aiuto di un vicino ha trasportato la figlia e il nipotino all'ospedale di San Donà di Piave, dove i medici hanno riscontrato al momento la frattura della mandibola, lo sfondamento del palato. Vista la gravità del caso, un'ostetrica ha battezzato «in extremis» il bambino col nome di Angelo: poi il capellano, don Fosca, lo ha cresimato. Malgrado le cure dei medici il neonato, che pesava 3 chili, è morto.

Le indagini condotte dai carabinieri di Eraclea, in collaborazione con quelli di San Donà, hanno accertato che la morte del neonato è da attribuirsi soltanto alla giovane madre. Il pretore di San Donà, dott. Smilli, ha già firmato il mandato d'arresto — per infanticidio per causa d'onore — che verrebbe notificato domani alla Visentini.



la fortuna ritorna anche domenica

7 GENNAIO

con radiotelefortuna per assegnare due Innocenti IM 3 S con autoradio

ogni domenica alla radio e alla televisione verranno comunicati i nomi dei vincitori

RAI Radiotelevisione Italiana





# S P E T T A C O L I

## Pani, ancora ingessato

lascia l'ospedale di Firenze

Firenze, 3 gennaio. Corrado Pani ha lasciato questa mattina il Centro traumatologico dell'Istituto di Regio, dove era stato ricoverato il pomeriggio dell'18 dicembre, dopo l'incidente sull'autostrada del Sole in cui morì l'industriale milanese Cesare Spadacini.

L'autore, che aveva riportato la frattura della dodicesima vertebra dorsale, ha una ingessatura leggera ma molto aderente. È ritornato a Roma con un'autoambulanza della Croce Rossa di Pontassieve. È accompagnato dalla madre e dalla sorella. Pani tornerà a Firenze fra un mese per togliersi definitivamente l'ingessatura e sottoporre ad accertamenti radiografici. (Ansa)

## TEATRI E RITROVI

Prima. Diletti. L'opera La Stampa. Roma, 40 - telefono 21.51.15. Affari: ore 21.15 Renato Rascel e Walter Chiari in «La strana coppia». Prato, 40 - telefono 21.51.15. Affari: ore 21.15 Renato Rascel e Walter Chiari in «La strana coppia». Prato, 40 - telefono 21.51.15. Affari: ore 21.15 Renato Rascel e Walter Chiari in «La strana coppia».

## CARIGNANO

Ogni domenica ore 21.15. Sabato ore 19.30 e 21.15. Domenica ore 19.30. ALIDA VALLONE VALLI UNO SGUARDO DAL PONTE. ULTIME E RITROVI. Prenotazioni e vendite: Parlati «Stampa», tel. 535.113. Parlati big. Teatro, tel. 547.048.

## danze ARLECCHINO

Ore 21: Elegante intrattenimento. Domani serata prolungata con ROCKY ROBERTS E LA SUA NUOVA ORCHESTRA.

## danze CASTELLINO

Ore 21: Debutto di PAOLO GUALDI CON IL SUO COMPLESSO. Domani VEGHIONE della Famija Turinese.

## danze LA PERLA

Ore 21: Singolare alla danza con I RAGAZZI DI GULLIVER. Domani 21-5 VEGHIONISSIMO. Domani 1.600 - Cervi, L. 388.

## danze CLUB B4

Ore 21: Trattentimento. Domani serata prolungata con I FARAONI.

## CRAZY NEVIL CAMERON

Ore 21: Trattentimento. Domani serata prolungata con I FARAONI.

## MOULIN ROUGE

A grande richiesta sabato 6.

## RIC e GIAN

A grande richiesta sabato 6.

## MACK 1

Via Comerio 11 - tel. 535.332.

## THE TRIP

Gli Shakers.

## Danze FARE

Entra 400 Cay, 600 com. DEDITO DEL COMPLESSO LES COPAINS. Dir. M. SAMPALDI.

## GARDEN Danze

(Capolinea 52 sbarrato).

## Ore 21: GINA GEY

Venerdì ore 21. GRANDE NOTTE EPICURIA.

## HOTEL-RISTORANTE

ANDREA «RE DEGLI ASPARAGI» (SANTENA).

Domani sera VEGHIONISSIMO DELL'EPICURIA. ORCH. I CLASSICI. Prenotazioni tel. 245.731.

## ECHI DI CRONACA

Se il TV è guasto - Tele-Soccorso 60.466-651.957.

Servizio celere a domicilio durante le vacanze e festività. Permuta biglietti e con nuovi modelli. Anziani sotto 1-2-3 C. L. 12.000.

## Porte piegherevoli Divolette

Via Bagetti 25.

(angolo ca. Piazza 21). Tipi di lusso in stile, stoffe, velluti pregiati, l'unico tipo speciale per tunnel - CANTIERI. Anche tipi economici. Telefono: 761.471 - 745.121.

## Palitura a domicilio

Paltoni, divani, moquette, senza smontare il tessuto, specializzati lavaggio tappeti. Si eseguono lavori anche fuori città. Tintoria Augusta. Tel. 865.217, 549.565.

## Sciatori - Sportivi

Da Milano Sport troverete varie attrezzature abbigliamento per lo sciatore. Milano. Torino. C.so U. Sovietico 200, tel. 393.554.

## Piatino pianoforti, v. Po 6

Ottimo marchio ai migliori prezzi, occasioni, cambi, noleggi, restauri, acquisti. Tel. 530.237. Esclusività: Petrol e Steinbach.

## La TV non funziona?

Tel. 251.677 - 296.949.

877.555 la O.T.S. Bertuzzi e Ozi. Tecnico subito a casa. In prestito un tv portatile. Servizio celere diurno e serale.

## Tappetaria in carta

Rendete più la vostra casa arredando con la tappetaria direttamente dalla fabbrica, via Madonna Cristina 125, che vi offre un vastissimo assortimento a prezzi più convenienti.

## CORONA D'ORO

Mistral - Pirelli - Tel. 652.821.

Domani sera CENONE DELL'EPICURIA VEGHIONE - COTILLONS.

## GALLERIA D'ARTE - MUSEI

Alla Minima: disegni del '900 (p.a. San Carlo 175). Or. 10-13; 16-20. Nuova Cassa: Galleria d'arte (via della Rocca 33, telefono 877.906 - 885.994). Antiquariato, arte contemporanea, tessuti, orfani.

Conghi: espone Bianchini. Gialli: Galleria d'arte (p.a. Solferino 2, tel. 534.473). Tra metallica e astrattismo, Atanasio Soldati. Mostre: Vantiquario, Vantiquario di arte e di arte contemporanea. L'Approdo: espone Beppe Levrero. Via Susea (V.le Po 31). Capolavori per Natale (Antiquariato internazionale di disegni, sculture, disegni, grafici). Or. 10-13 e 16-20.

Museo Nazionale del Cinema (Piazza Carlo Felice 16). Da Dada al Surrealismo. Trieste (P. Paolo 291). Motura.

Galleria Civica Arte Moderna: «La Musa inquietante» di Mario Sironi. Or. 9.30-12.30; 15-18. Domenica: 9.30-12.30.

15-19.30. Visite guidate giovedì e sabato ore 16; domenica 10.30 e 16.15. Museo Nazionale del Cinema (Piazza Carlo Felice 16). Da Dada al Surrealismo. Trieste (P. Paolo 291). Motura.

## CINEMATOGRAFI

Ambrosini: «Grand Prix» di John Frankenheimer, metacolor 70 mm. con J. Garner, K. M. Saini, V. Montand, T. Mifune, A. Sabato, F. Bardot. Spettacoli continuati con inizio ore 14.50; 18.25; 22.

Astor: «Fecce per l'infamia» George Peppard, Gayle Hunnicutt, Raymond Burr, technicolor, scope, Vistula. Or. 14.50; 18.25; 22.

Corso: «Io, due, tre valigie» con Louella Parsons, a colori. Or. 14.50; 18.25; 22.

Cristallo: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

Arlecchino: «Centenario» in technicolor, di Walt Disney.

## Massimo

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

## OGGI AL CORSO

VI PIEGHERETE IN DUE DALLE RISATE

CON IL FILM CHE STA BATTENDO IN EUROPA TUTTI I PRIMATI DI INCASSO E CHE STA POLVERIZZANDO TUTTI I PRECEDENTI RECORD DI LOUIS DE FUNES

LOUIS DE FUNES

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

«Il magico mondo dei piccoli che entusiasma i grandi».

## OGGI AL CORSO



## Uno spettacolo che si sta trasformando

# Il teatro contemporaneo rifiuta l'azione e gli eroi

L'azione, in teatro, nasce dalla forza interiore che spinge ciascun personaggio (individuale o collettivo) verso la libertà. Essa è tanto più vigorosa quanto più irriducibile sono gli ostacoli con i quali si scontra. La confusione tra azione ed intreccio (il quale non è altro che il succedersi o l'interseccarsi dei fatti) determina la maggior parte degli artificiali costrutti tra le varie tendenze.

Andromaca è prigioniera di Pirro. Questi ha ucciso suo marito nella guerra di Troia. Egli tiene anche prigioniero suo figlio Astianatte e dispone di quest'arma per costringere Andromaca a corrispondere all'amore che le porta. Così comincia la trama della Andromaca di Racine.

Questa trama consente più azioni. Ad esempio, Andromaca può desiderare la fuga. Oppure può amare Pirro. La libertà può cioè assumere ai suoi occhi diversi aspetti. Accade che, per Andromaca, la libertà consista nella fedeltà al marito defunto e nella ricerca della salvezza per il figlio. Per Pirro, al contrario, la libertà consiste nell'amare Andromaca e nel costringerla a sposarlo. Da questa situazione reciproca nasce l'azione drammatica, che si sviluppa sempre più a mano a mano che le volontà si precisano e si contrappongono.

Il celebre riassunto: «Oreste ama Ermione, che ama Pirro, che ama Andromaca, che ama Astianatte», non implica necessariamente una azione. Basterebbe, ad impedire, che questi amori fossero tenui. Così, basta che a tratti la volontà di Pirro oscilli a s'indoliscere perché l'azione rallenti. Si può anche concepire un eguale intreccio (compreso l'assassinio finale di Pirro per mano di Oreste o l'abbandono di Oreste da parte di Ermione), senza che intervenga l'azione: basta, ad esempio, che i motivi dell'uccisione siano estranei all'amore di Oreste per Ermione; che egli uccida Pirro in un moto di collera perché Pirro non ha manifestato sufficiente rispetto per il suo rango di ambasciatore; che Ermione detesti Pirro per patriottismo e non per gelosia e che Andromaca tremi di paura per Astianatte, senza osare tuttavia l'idea di un piano che possa salvarlo. Oreste amerebbe così Ermione, Ermione Pirro, Pirro Andromaca e Andromaca Astianatte, senza che le storie dei comitanti (matrimonio di Andromaca e uccisione di Pirro) perdano il loro carattere episodico. Soltanto perché l'amore costituisce per ciascuno di loro una spinta inarrestabile, la trama (il racconto degli avvenimenti) s'arricchisce di azione. Si sarebbe potuto sovraccaricare la trama (ad esempio facendo Pirro amante di Andromaca) senza riuscire ad altro che a rallentare l'azione.

Sarebbe facile dimostrare come il movimento di due o più volontà o desideri opposti crei l'azione anche nella commedia o nel vaudeville. Nel Misanthrope di Molière, la libertà, per Alcide, è di sposare Celimene, e per Celimene, giovane vedova, di godere la sua indipendenza. L'azione nasce dal contrasto delle loro necessità. Gli intrecci secondari (come il processo di Alcide) sono soltanto degli accessori. Invece la famosa scena dei ritratti, che può sembrare un riempitivo, accentua il movimento della azione, poiché Celimene vi si disdice e «compromette» sempre più, e infuoca inoltre sul seguito della commedia, per l'evidenza sempre più clamorosa del contrasto irriducibile fra le sue tendenze naturali e quelle di Alcide.

L'azione diventa tragica o comica a seconda che il soddisfacimento del bisogno di libertà viene considerato vitale o no. Vissuta da Alcide, la situazione del Misanthrope sembra tragica, perché egli vi mette in gioco la sua stessa fede nella vita. Vissuta da Celimene sembra comica, poiché lei difende la libertà dei suoi capricci. Per questo l'azione di un'opera comica è sempre meno intensa di quella d'una tragedia, sebbene la trama di un vaudeville, ad esempio, sia infinitamente più ricca di quella di Andromaca. Trattando di vaudeville si parla d'azione, ma si farebbe meglio a parlare di movimento: proprio per l'estrema rapidità con cui si succedono gli avvenimenti, non ci si accorge che in Dindon tutte le azioni possibili sono fallite: se una sola di esse si sviluppasse, il vaudeville si trasformerebbe in dramma. Tuttavia il desiderio dell'eroe di riconquistare la propria libertà di azione è sempre il motivo principale di ciò che accade. L'eroe del Cappelletto di paglia

tanto perché ci si identifica con l'eroe.

Fu allora che nacque la quarta e grande ondata. Poiché gli autori si rivelavano incapaci di creare eroi impegnati, poiché le idee restavano astratte e le parole ingannevoli come gioielli falsi, per salvare il teatro bisognava fare appello ad autori prima sconosciuti — i direttori di scena — e ad un linguaggio mai visto prima. Il linguaggio delle luci, dei colori, delle atmosfere, dei silenzi. E poiché gli eroi mancavano nell'immaginazione creatrice, bisognava per forza cercarli nelle storie, e nella più recente, che era la più parlante.

E giunse l'era del teatro dei grandi registi, legata a quella del teatro-documento, teatro malato, teatro di foto-

grafia lusingata dalla perfezione delle loro lenti, i quali dimenticavano che l'arte va al di là del reale, e ci propongono, in allestimenti fascinosi, Hitler, Oppenheimer o Marx, quasi immense tesi illustrate a farcite di note. Non c'è bisogno di essere profeti per prevedere che questa nuova ondata svanirà senza lasciare maggiore schiuma delle precedenti. Non vogliamo essere convinti, a teatro, che questo è quello dei nostri contemporanei o connazionali: bisogna che il personaggio viva più intensamente nella storia, e nella più recente, che era la più parlante.

E giunse l'era del teatro dei grandi registi, legata a quella del teatro-documento, teatro malato, teatro di foto-

## Olivier a Roma con la giovane moglie



L'attore Laurence Olivier, accompagnato dalla moglie Joan Plowright, nella foto, e dai figli Richard, Tamsyn, Agnes e Julie Kate, è arrivato ieri all'aeroporto di Fiumicino con un aereo proveniente da Londra. Olivier, per la prima volta in Italia, comincerà oggi le riprese del film americano «Nel panni di Pietro». L'attore aveva dovuto interrompere l'attività perché colpito da cancro. Si è fatto curare con i raggi ed è tornato a recitare.

## CRONACA TELEVISIVA

### Al Jolson, il cantante bianco con la faccia dipinta di nero

Ieri nel film «La rosa di Washington» il singolare attore di varietà che fu roccia in America attorno agli anni '30. Stasera la rivista «Qui ci vuole un uomo» con la Masiero e Corrado

«La rosa di Washington» (titolo che andrebbe bene più per una delicata storia ottocentesca con finale funebre e gratta di violino in sottofondo) che per una straziante vicenda ambientata nella New York degli anni '30 è stato il terzo film della sparatoria di Tyrone Power.

Ma per la verità ha conta-

to, che gioca, truffa ecc. ecc. e che naturalmente, per essere di un'onestà razza, si è fatto dipingere la faccia di nero. Di maniera l'interpretazione di Power la cui unicità, almeno in quell'epoca, consisteva nello sfoderare ogni due minuti un sorriso in ginocchio e di allargare le braccia: metà del pubblico scoppiava in singhiozzi. Vent'anni più tardi, nel 1928, il suo film «The singing fool» suscitò deliri. La canzone «Sonny Boy» fece versare torrenti di lacrime in tutto il mondo. Morì nel 1950. Quattro anni prima un film sulla sua vita aveva incassato otto milioni di dollari.

Grossa figura, dunque. Una curiosità vederlo con i suoi bianchi occhi dilatati nel nero della maschera e risuonare le sue melodie brillanti o strazianti (le più caratteristiche): altri tempi, altri gusti, s'intende. Una curiosità, ripetiamo, senza la quale però «La rosa di Washington» sarebbe stata da buttare via con premura.

Com'è abbiamo già avuto occasione di dire, Grazi Craveri usano più mordente quando si occupano di paesi stranieri: entro i confini italiani usano maggiore prudenza, un tono più accomodante e generico. Comunque la loro serie «Ritratti di città» procede spedientemente e pulitamente e ieri la trasmissione sulla Modena delle auto a del cotechini si faceva seguire come una cordiale guida turistica.

Suggestive le immagini della gara di sci: in fondo si può dire che non esiste sport che non renda sul video. Stasera sul canale nazionale la quarta puntata della rivista «Qui ci vuole un uomo» con Lauretta Masiero che avrà come partner Corrado. Sino ad ora lo spettacolo si è svolto grazie alla bravura degli interpreti: alquanto deboli e convenzionali i testi. Alle 22 circa seguirà un dibattito sul tema «Libertà e società dei consumi».

Domani Partitissima dovrà affrontare il giudizio del pubblico. Il pretore di Roma si pronuncerà sulla causa per plagio intentata dal giovane attore Paride Niran, che accusa la Tve di avere copiato un suo precedente progetto, il «Totocantagol».

cominciò tra il 1903 e il 1905 a esibirsi a New York trasformato da negro, con la faccia sporca di nerofumo e i guanti bianchi. Cantava con la pronuncia dei negri e la sua specialità era un patetico repertorio dedicato alle mamme. Aveva l'abitudine di cadere in ginocchio e di allargare le braccia: metà del pubblico scoppiava in singhiozzi. Vent'anni più tardi, nel 1928, il suo film «The singing fool» suscitò deliri. La canzone «Sonny Boy» fece versare torrenti di lacrime in tutto il mondo. Morì nel 1950. Quattro anni prima un film sulla sua vita aveva incassato otto milioni di dollari.

Grossa figura, dunque. Una curiosità vederlo con i suoi bianchi occhi dilatati nel nero della maschera e risuonare le sue melodie brillanti o strazianti (le più caratteristiche): altri tempi, altri gusti, s'intende. Una curiosità, ripetiamo, senza la quale però «La rosa di Washington» sarebbe stata da buttare via con premura.

Com'è abbiamo già avuto occasione di dire, Grazi Craveri usano più mordente quando si occupano di paesi stranieri: entro i confini italiani usano maggiore prudenza, un tono più accomodante e generico. Comunque la loro serie «Ritratti di città» procede spedientemente e pulitamente e ieri la trasmissione sulla Modena delle auto a del cotechini si faceva seguire come una cordiale guida turistica.

Suggestive le immagini della gara di sci: in fondo si può dire che non esiste sport che non renda sul video. Stasera sul canale nazionale la quarta puntata della rivista «Qui ci vuole un uomo» con Lauretta Masiero che avrà come partner Corrado. Sino ad ora lo spettacolo si è svolto grazie alla bravura degli interpreti: alquanto deboli e convenzionali i testi. Alle 22 circa seguirà un dibattito sul tema «Libertà e società dei consumi».

Domani Partitissima dovrà affrontare il giudizio del pubblico. Il pretore di Roma si pronuncerà sulla causa per plagio intentata dal giovane attore Paride Niran, che accusa la Tve di avere copiato un suo precedente progetto, il «Totocantagol».

## SULLO SCHERMO

# L'età del gangsterismo nell'America della crisi

«Gangster story» di Arthur Penn: rievocazione del 1930

(Doria) — Gangster story di Arthur Penn, un regista americano d'avanguardia («Mickey One»), trasferito nel registro spettacolare («La caccia»), è un'acuta commemorazione dell'età dell'oro del gangsterismo, centrata nel fatale 1930, l'anno della depressione economica. Perché «età dell'oro»? Per una sorta d'innocenza che si faceva sentire, a che almeno il regista ci fa sentire, nella condotta di quei criminali, inconsapevoli strumenti d'uno spirito di rivolta partitica. Di qui anche quel loro piglio allegro o meglio folle di angeli decaduti, che come contrasta nettamente

col prototipo del gangster truce tante volte rappresentato sullo schermo, così anche costituisce la novità di questo film scuro di moralismo, modernamente secco. La coppia solita analista, quella di Clyde Barrow, un giovane premeditato, e Bonnie Parker, cameriera in un locale d'infimo ordine, è veramente estetica e riempie le cronache di quegli anni del loro fatti criminali, già vagamente adombrati in «Sono innocenti» di Fritz Lang e «La donna del bandito» di Ray. Penn dispone subito le cose per il verso giusto (secondo quella sua tesi circa l'irresponsabilità) facendo sì che al primo incontro dei due lui alzi l'arma intorno a un'auto, lei gli si fa incontro per redarguirlo: «Sei tu la scintilla dell'ottimismo, sulla quale si fonda l'ipotesi, e tu mantieni, il tuo sodalizio criminale; io mantengo, vedi, anche dopo che Clyde si è protestato inabile alle faccende amorose per cui la sua compagnia ha tanto interesse».

Lo spettatore può trarre le illusioni freudiane che crede sulle relazioni tra l'impotenza e la ferocia: il film non si attarda nelle pieghe, come il solito e veloce sulla rappresentazione turbolenta delle tante rapine che i due commettono sconvolgendo da uno Stato all'altro e così sfuggendo le polizie locali. Più che a far preda, sembrano intenti a divertirsi, e della stessa psicologia partecipano più o meno i loro complici: il fratello di Clyde e la sua querula moglie, un ragazzino, figlio del proprietario di un distributore di benzina, incaricato di aspettarli fuori delle banche, al volante dell'auto, col motore acceso, e lo stesso padre del ragazzino, che pur non partecipando a quelle imprese, si lagna che la cronaca nera, tutta presa dai due protagonisti, non dadi abbastanza spazio al suo rampollo.

Allargarsi la banda, come sono i rischi. Dopo vari scontri a fuoco, con le polizie, il fratello muore e la cognata è catturata; Clyde e Bonnie, sempre su di morale, trovano un rifugio dove il loro amore finalmente si adempie, ma non è un buon segno, e infatti poco dopo lo sceriffo li sfera e li imbottisce di piombo.

Il film, oltre che ridondante nei dialoghi che non hanno l'assolutezza delle immagini, si diluisce un po' nella seconda parte sotto il soverchio peso dei fatti di sangue, ma è originale nell'intuizione d'una delinquenza «in-genua» al tempo stesso che «data», e sposta di molto la tradizionale prospettiva

**ORFEO**  
SEMPRE GRANDI FILM!  
LA COPPIA DEL SECOLO!  
**ELIZABETH TAYLOR**  
**MARLON BRANDO**  
con produzione di JOHN HUSTON - RAY STARK  
**RIFLESSI IN UN OCCHIO D'ORO**



**OGGI AL CINEMA**  
**S. PAOLO STAR**  
**LUCENTO AMBRA**  
UNA FESTA PER GLI OCCHI  
UNO SPETTACOLO ENTUSIASMANTE

**C'era una volta**  
FRANCESCO ROSI  
SOPHIA LOREN  
OMAR SHARIF  
DOLores DEL RIO

**ATTENZIONE! ATTENZIONE!**  
PER IL DIVERTIMENTO DI TUTTI  
**OGGI AL CINEMA LA PERLA**  
CI SIAMO NOI  
CON UNA NUOVA SERIE DI INIMITABILI AVVENTURE  
METRO GOLDWYN Mayer presenta  
**TOM & JERRY - TOP-CAT**  
TECHNICOLOR  
ED ANCHE QUESTA VOLTA PARLIAMO IN ITALIANO

**HOLLYWOOD - COLOSSEO - MASSAUA**  
...Attento straniero: Monetero non lo prenderai mai!  
Non temere vecchio... lo prenderò!  
**GEORGE HILTON** **EDD BYRNES**  
**GILBERT ROLAND**  
**VADO... L'AMMAZZO E TORNO**  
TECHNICOLOR - TECHNISCOPE \* E' UN FILM RECORD \*\* NON E' VIETATO

**DOMANI al Cinema ASTOR**  
LA RANK FILM PRESENTA UN FILM DI Z. BRYNCH  
UN GRANDE AVVENIMENTO CINEMATOGRAFICO  
«Un eccezionale film che nella verità delle immagini travolge con il suo realismo ogni precedente spettacolo finora consentito dalla censura...»  
**IL QUINTO CAVALIERE**  
**E LA PAURA**  
VIETATO AI MINORI DI ANNI 18

## Modugno canta a «Partitissima» il motivo rifiutato a Sanremo

«Meraviglioso» racconta la storia di un uomo deluso che pensa al suicidio - Aumenta l'attesa per la finale di sabato - Lupo è guarito, Ingrassia si è ammalato - Oggi il processo alla trasmissione in pretura

(Nostro servizio particolare)

Roma, 3 gennaio. Al Teatro delle Vittorie servono i preparativi per la finale di Partitissima. Sotto la regia di Romolo Siena i tanti capisquadra hanno cominciato a registrare i motivi del 1° gennaio: anche Alberto Lupo, ristabilito dalla influenza che lo colpì venerdì scorso, alla vigilia dell'incontro fra Rita Pavone-Claudio Villa, ha provato la sua canzone spaziale con sottofondo musicale. Oggi erano presenti soltanto Bobby Solo e Domenico Modugno. Domani pomeriggio interverranno tutti gli altri, ad eccezione di Dada che giungerà a Roma in serata.

Abbiamo ascoltato in anteprima la canzone di Modugno Meraviglioso che è stata esclusa dal prossimo Festival di Sanremo. Il testo è di Riccardo Passaglia, la musica

dello stesso Modugno. Si tratta di un motivo romantico che ricalca il genere tradizionale del cantante pugliese. Modugno indossa un giaccone di velluto chiaro sopra un maglione scuro, ha cantato la sua canzone con particolare impegno, quasi in indiretta polemica verso i giudici del Festival Ligure. Le parole raccontano di un uomo deluso che dall'alto di un ponte sta meditando di suicidarsi. Ma un «angelo vestito da passante» gli chiede perché «vuole compiere quel gesto disperato?», e, intorno, tutto è meraviglia, la vita, l'amore, il bene di una donna che ama solo te, l'abbraccio di un amico, il viso di un bambino. Un coro infine accompagna le parole: «meraviglioso, meraviglioso...».

Franco Franchi ha portato una notizia che ha suscitato qualche sproporzione. Il suo



Le previsioni per il '68 dopo le misure annunciate da Johnson

# Le spese degli americani in Italia scenderanno di 50 miliardi di lire

Questa cifra corrisponde alla riduzione del 20% chiesta dal Presidente americano sulle spese per viaggi all'estero. Il nostro Paese è al primo posto in Europa nelle preferenze dei cittadini statunitensi: nel 1966 sono entrati in Italia un milione 245 mila americani, contro un milione 38 mila in Francia e 754 mila in Inghilterra. Sono urgenti le misure per potenziare la nostra industria turistica

(Nostro servizio particolare)

Roma, 3 gennaio.

Gli esperti ministeriali

stanno studiando le inevitabili

ripercussioni che si avranno

nel 1968 sul turismo

italiano in seguito alle

misure annunciate da Johnson

per ridurre di 500 milioni

di dollari (312 miliardi

di lire) le spese dei turisti

americani all'estero.

Le valutazioni, per ora,

non sono precise né concordanti.

Tutti ritengono, però,

che l'Italia sia il paese europeo

teoricamente il più esposto

alle negative conseguenze

delle restrizioni statunitensi.

Questo perché l'Italia è

al primo posto in Europa

nelle preferenze degli americani: nel 1966 varcarono

il nostro confine un milione

e 245 mila statunitensi, contro

un milione e 38 mila in

Francia, 754 mila in

Inghilterra e 753 mila in

Spagna.

La componente nord-americana

ha grande importanza nel

movimento turistico italiano,

tanto più che negli ultimi

anni è risultata in continuo

aumento. Nei primi dieci mesi

del 1967 i turisti statunitensi

giunti in Italia hanno raggiunto il

secondo posto fra le nazionalità

estere, scattando l'Inghilterra.

La corrente britannica, infatti,

è diminuita nello stesso periodo

del 1967 del 25 per cento dopo

la riduzione di 50 sterline (65

miliardi di lire) della somma

esportabile per vacanze all'estero.

Si teme che la misura

decisa da Johnson determini

analoghe flessioni dei turisti

americani in Italia.

Le previsioni, per ora, si

fondano su ipotesi. Basterebbe,

ad esempio, un calo del dieci

per cento negli arrivi per

provocare minori entrate

valutarie di una ventina

di miliardi di lire, dato che

nel 1966 gli americani hanno

speso in Italia circa 218

miliardi. Ma è una ipotesi

ottimistica. In generale, è

il timore che gli introiti di

valuta diminuiranno dal 40

al 50 miliardi di lire, corrispondenti

alla riduzione del 20 per cento

chiesta da Johnson sulle spese

americane per viaggi all'estero.

Per ora non si conoscono

le precise disposizioni di

Washington per dare un'effettiva

applicazione al piano di

economia. Qualche settimana

fa il ministro Corrado, viaggiando negli Stati

Uniti, ebbe l'assicurazione che

non sarebbe stata stabilita

una speciale legge di soggiorno

all'estero per ridurre i viaggi

dei turisti americani. Malgrado

queste garanzie, si ritiene che

la tassa sarà adottata: in questo

caso, ciascun turista americano

dovrà pagare 3800 lire per ogni

giorno trascorso all'estero.

Le restrizioni indicate da

Johnson si sommano alle

previste conseguenze derivanti

al turismo italiano dalle

avvalutazioni della sterlina

e di altre monete. Concorrono

contromisure urgenti ed efficaci.

Lamberto Forno

A Firenze ottimismo per il '68

dopo americani non mancheranno

(Dai nostri corrispondenti)

Firenze, 3 gennaio.

(g.c.) La notizia dei provvedimenti

finanziari decisi da Johnson

non ha suscitato grosse

preoccupazioni negli ambienti

turistici fiorentini. Imponibile

è un cauto ottimismo: sono stati

infatti le dichiarazioni che si

fanno sull'arrivo di Raffaello

Torri, presidente dell'Assemblea

di turismo fiorentino.

Premesso che il turismo

americano ha per Firenze

grande importanza, Torri

ha detto: «Possiamo essere

ottimisti per due motivi. Anzitutto

gli americani che vengono a

Firenze a lungo, per motivi

di studio e di lavoro. Tra

l'altro il loro affluire in

maggiore misura che in

nell'estate, nelle cosiddette

stagioni intermedie, primarie

ed autunnale. A una prima

lettura sembra di capire in

vece che le restrizioni siano

dirette più che altro contro

il turismo di vacanze e di

prezzo. Ho quindi la sensazione

che i nostri amici americani

seguiranno a venire a Firenze,

Nelle prossime settimane

in provincia di Genova

si prevede una perdita

di sei miliardi di lire

(Dai nostri corrispondenti)

Genova, 3 gennaio.

(f.d.) Le misure finanziarie

annunciate dal Presidente degli

Stati Uniti per riequilibrare

la bilancia dei pagamenti

americana preoccupano

notevolmente gli operatori

turistici della provincia di

Genova.

I turisti degli Stati Uniti

nella nostra provincia (che si

estende da Monterosso al

mare ad Arenzano) sono al

secondo posto dopo i tedeschi.

L'anno scorso essi hanno

fatto registrare 112.046

presenze. Sono, in genere,

clienti degli alberghi di

prima categoria. Secondo un

calcolo approssimativo, si

ritiene che nel 1967 abbiano

speso non meno di dieci

miliardi di lire.

In che misura può essere

indotto il danno causato alla

nostra provincia da una

diminuzione del turismo americano?

«Certamente in non

meno di sei miliardi di lire

— rispondono gli esperti —

ma forse questa cifra è più

ottimistica».

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

Preoccupazioni in Varsilia

(Dai nostri corrispondenti)

Viareggio, 3 gennaio.

(a.p.) Le previste restrizioni

nei viaggi turistici degli

americani incideranno in

modo notevole su tutto il

turismo viareggese, che nel '67

aveva visto un'entrata di circa

750 mila dollari (470 milioni

di lire) per la città di 25 mila

statunitensi. La cifra potrebbe

ridursi quest'anno di oltre il

50 per cento.

Logica, quindi, la preoccupazione

degli esponenti turistici locali e

delle varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

La preoccupazione degli

operatori turistici locali e delle

varie categorie interessate.

## Scesi a valle i tre italiani che hanno vinto il Pizzo Badile

Gli scalatori giunti in elicottero a Sondrio - Il torinese Paolo Armando ha raccontato i particolari dell'impresa

(Dai nostri corrispondenti)

Sondrio, 3 gennaio.

(m.b.) I tre alpinisti italiani

che insieme con i tre svizzeri











## CRONACHE DELLO SPORT

Eccezionale severità nella sentenza del tribunale sportivo

## Boninsegna: 11 giornate di squalifica

Il duro provvedimento preso in seguito agli incidenti avvenuti al termine dell'incontro di Varese - A CERA (Cagliari) due giornate - di squalifica di POLETTI (Torino), (Inter) e CLERICI (Bologna) - Curioso il caso del terzino granata punito per scorrettezze con un compagno di squadra - Domenica prossima l'«undici» sardo giocherà a Torino

## Il centravanti del Cagliari punito per ingiurie ad arbitro e segnalinee

## Puricelli, trainer dei sardi sbalordito per il provvedimento

## Le decisioni della Lega

Milano, 3 gennaio. Il tribunale sportivo della Lega nazionale professionistica, in una sentenza del 2 gennaio, ha deciso di punire con 11 giornate di squalifica il centravanti del Cagliari, Roberto Boninsegna, per aver ingiuriato l'arbitro e le segnalinee durante la partita di Varese - Cagliari (1-1) del 29 dicembre.

## SQUALIFICHE

Boninsegna (Cagliari) 11 giornate (comportamento ingiurioso nei confronti di un guardalinee, fra i guardalinee e minacce all'arbitro; rifiuto di uscire dal campo in seguito ad espulsione).

Cera (Cagliari) 2 giornate (frase ingiuriosa all'arbitro).

Poletti (Torino) 1 giornata (atto di violenza).

Inter (Torino) 1 giornata (reclamo in protesta).

Clerici (Bologna) 1 giornata (reclamo in protesta).

Domenghini (Inter) 1 giornata (protesta nei confronti dell'arbitro).

Santonio (Livorno) 2 giornate (atto di violenza).

Garzelli (Livorno) 1 giornata (atteggiamento irrispettoso nei confronti di un guardalinee).

Bonetti (Messina) 1 giornata (comportamento scorretto).

Vitali (Catania) 1 giornata (per comportamento scorretto).

Domenghini (Catania) 1 giornata (reclamo in protesta).

Governato (Lazio) 1 giornata (reclamo in protesta).

AMMONDE A SOCIETA'

Milano L. 425.000; Napoli 350.000; Juventus 275 mila; Fiorentina 225.000; Varese 115.000; Roma 75 mila; Catanzaro 475.000; Perugia 400.000; Novara 250.000; 165.000; Bari 100.000; 35.000; Venezia 30.000; Messina 20 mila.

## AMMONIZIONI

Nardini (Napoli); Savatore (Juventus); Favali (Juventus); Corso (Inter); Michelini (Mantova); Scaratti (Roma); Trapattoni (Milan); Zironi (Juventus).

## DEPLORAZIONI

Botti (Brescia); Caracciolo (L. Vicenza); Catanzaro (Mantova); Cereser (Torino); Rosato (Milan); Riva (Cagliari); Sogliano (Varese).

## AMMONDE A GIOCATORI

Giannini (Mantova) 40 mila lire; Ferrini (Torino) 40 mila lire; Cera (Cagliari) 30 mila lire; Riva (Cagliari) 30 mila lire.

## Le gare che Boninsegna

sarà costretto a saltare: 14ª giornata (domenica prossima): Torino-Cagliari; 15ª: Inter-Cagliari; 16ª: (prima del girone di ritorno): Cagliari-Bologna; 17ª: Cagliari-Bologna; 18ª: Atalanta-Cagliari; 19ª: Napoli-Cagliari; 20ª: Cagliari-Florentina; 21ª: Cagliari-Mantova; 22ª: Milan-Cagliari; 23ª: Juventus-Cagliari; 24ª: Cagliari-Sampdoria.

(Nostrum servizio particolare)

Milano, 3 gennaio. Il giudice sportivo della Lega ha usato questa settimana un metro di giudizio più drastico e severo di quello adottato ultimamente. Nel comunicato ufficiale vengono spiegati peraltro abbastanza chiaramente i motivi per i quali i giocatori del Cagliari Boninsegna e Cera ad un po' di tempo sono stati puniti tanto più che il giudice sportivo precisa infatti che il centravanti Boninsegna è stato squalificato per undici giornate perché, dopo essere stato ammonito una prima volta per aver ingiuriato un guardalinee, ha protestato tanto violentemente contro la decisione di espulsione che ha rifiutato di uscire dal campo.

Comunicato precisa inoltre che dopo essere stato espulso, il giocatore anziché lasciare il campo ha avuto un atteggiamento di sfida nei confronti dell'arbitro Bernardis, poi lo ha offeso per il colletto del giubbotto e della camicia proferendo aperte minacce.

Il motivo che ha provocato la squalifica per due giornate di Cera è invece indicato nel fatto che, al termine della partita, ha insultato il terzino sardo e si è rivolto ai compagni di squadra guardando l'arbitro che lo precedeva di qualche metro e si è fatto sfuggire una frase gravemente irrispettosa nei confronti di tutti i direttori di gara, frase distintamente captata da segnalinee che l'ha riferita poco dopo allo stesso Bernardis.

Ecco i motivi delle squalifiche di Boninsegna e Poletti: il primo ha protestato troppo insistentemente contro una decisione dell'arbitro Bernardis, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

Domenghini e Clerici sono stati puniti perché, benché fossero tutti i due recidivi, hanno protestato palealmente contro le decisioni arbitrali, come in la to ha dimostrato degli arbitri Francesco, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

Domenghini e Clerici sono stati puniti perché, benché fossero tutti i due recidivi, hanno protestato palealmente contro le decisioni arbitrali, come in la to ha dimostrato degli arbitri Francesco, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

Domenghini e Clerici sono stati puniti perché, benché fossero tutti i due recidivi, hanno protestato palealmente contro le decisioni arbitrali, come in la to ha dimostrato degli arbitri Francesco, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

Domenghini e Clerici sono stati puniti perché, benché fossero tutti i due recidivi, hanno protestato palealmente contro le decisioni arbitrali, come in la to ha dimostrato degli arbitri Francesco, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

Domenghini e Clerici sono stati puniti perché, benché fossero tutti i due recidivi, hanno protestato palealmente contro le decisioni arbitrali, come in la to ha dimostrato degli arbitri Francesco, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

(Nostrum servizio particolare)

Milano, 3 gennaio. Il giudice sportivo della Lega ha usato questa settimana un metro di giudizio più drastico e severo di quello adottato ultimamente. Nel comunicato ufficiale vengono spiegati peraltro abbastanza chiaramente i motivi per i quali i giocatori del Cagliari Boninsegna e Cera ad un po' di tempo sono stati puniti tanto più che il giudice sportivo precisa infatti che il centravanti Boninsegna è stato squalificato per undici giornate perché, dopo essere stato ammonito una prima volta per aver ingiuriato un guardalinee, ha protestato tanto violentemente contro la decisione di espulsione che ha rifiutato di uscire dal campo.

Comunicato precisa inoltre che dopo essere stato espulso, il giocatore anziché lasciare il campo ha avuto un atteggiamento di sfida nei confronti dell'arbitro Bernardis, poi lo ha offeso per il colletto del giubbotto e della camicia proferendo aperte minacce.

Il motivo che ha provocato la squalifica per due giornate di Cera è invece indicato nel fatto che, al termine della partita, ha insultato il terzino sardo e si è rivolto ai compagni di squadra guardando l'arbitro che lo precedeva di qualche metro e si è fatto sfuggire una frase gravemente irrispettosa nei confronti di tutti i direttori di gara, frase distintamente captata da segnalinee che l'ha riferita poco dopo allo stesso Bernardis.

Ecco i motivi delle squalifiche di Boninsegna e Poletti: il primo ha protestato troppo insistentemente contro una decisione dell'arbitro Bernardis, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

Domenghini e Clerici sono stati puniti perché, benché fossero tutti i due recidivi, hanno protestato palealmente contro le decisioni arbitrali, come in la to ha dimostrato degli arbitri Francesco, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

Domenghini e Clerici sono stati puniti perché, benché fossero tutti i due recidivi, hanno protestato palealmente contro le decisioni arbitrali, come in la to ha dimostrato degli arbitri Francesco, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

Domenghini e Clerici sono stati puniti perché, benché fossero tutti i due recidivi, hanno protestato palealmente contro le decisioni arbitrali, come in la to ha dimostrato degli arbitri Francesco, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

Domenghini e Clerici sono stati puniti perché, benché fossero tutti i due recidivi, hanno protestato palealmente contro le decisioni arbitrali, come in la to ha dimostrato degli arbitri Francesco, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

Domenghini e Clerici sono stati puniti perché, benché fossero tutti i due recidivi, hanno protestato palealmente contro le decisioni arbitrali, come in la to ha dimostrato degli arbitri Francesco, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

(Nostrum servizio particolare)

Milano, 3 gennaio. Il giudice sportivo della Lega ha usato questa settimana un metro di giudizio più drastico e severo di quello adottato ultimamente. Nel comunicato ufficiale vengono spiegati peraltro abbastanza chiaramente i motivi per i quali i giocatori del Cagliari Boninsegna e Cera ad un po' di tempo sono stati puniti tanto più che il giudice sportivo precisa infatti che il centravanti Boninsegna è stato squalificato per undici giornate perché, dopo essere stato ammonito una prima volta per aver ingiuriato un guardalinee, ha protestato tanto violentemente contro la decisione di espulsione che ha rifiutato di uscire dal campo.

Comunicato precisa inoltre che dopo essere stato espulso, il giocatore anziché lasciare il campo ha avuto un atteggiamento di sfida nei confronti dell'arbitro Bernardis, poi lo ha offeso per il colletto del giubbotto e della camicia proferendo aperte minacce.

Il motivo che ha provocato la squalifica per due giornate di Cera è invece indicato nel fatto che, al termine della partita, ha insultato il terzino sardo e si è rivolto ai compagni di squadra guardando l'arbitro che lo precedeva di qualche metro e si è fatto sfuggire una frase gravemente irrispettosa nei confronti di tutti i direttori di gara, frase distintamente captata da segnalinee che l'ha riferita poco dopo allo stesso Bernardis.

Ecco i motivi delle squalifiche di Boninsegna e Poletti: il primo ha protestato troppo insistentemente contro una decisione dell'arbitro Bernardis, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

Domenghini e Clerici sono stati puniti perché, benché fossero tutti i due recidivi, hanno protestato palealmente contro le decisioni arbitrali, come in la to ha dimostrato degli arbitri Francesco, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

Domenghini e Clerici sono stati puniti perché, benché fossero tutti i due recidivi, hanno protestato palealmente contro le decisioni arbitrali, come in la to ha dimostrato degli arbitri Francesco, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

Domenghini e Clerici sono stati puniti perché, benché fossero tutti i due recidivi, hanno protestato palealmente contro le decisioni arbitrali, come in la to ha dimostrato degli arbitri Francesco, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

Domenghini e Clerici sono stati puniti perché, benché fossero tutti i due recidivi, hanno protestato palealmente contro le decisioni arbitrali, come in la to ha dimostrato degli arbitri Francesco, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

Domenghini e Clerici sono stati puniti perché, benché fossero tutti i due recidivi, hanno protestato palealmente contro le decisioni arbitrali, come in la to ha dimostrato degli arbitri Francesco, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

(Nostrum servizio particolare)

Milano, 3 gennaio. Il giudice sportivo della Lega ha usato questa settimana un metro di giudizio più drastico e severo di quello adottato ultimamente. Nel comunicato ufficiale vengono spiegati peraltro abbastanza chiaramente i motivi per i quali i giocatori del Cagliari Boninsegna e Cera ad un po' di tempo sono stati puniti tanto più che il giudice sportivo precisa infatti che il centravanti Boninsegna è stato squalificato per undici giornate perché, dopo essere stato ammonito una prima volta per aver ingiuriato un guardalinee, ha protestato tanto violentemente contro la decisione di espulsione che ha rifiutato di uscire dal campo.

Comunicato precisa inoltre che dopo essere stato espulso, il giocatore anziché lasciare il campo ha avuto un atteggiamento di sfida nei confronti dell'arbitro Bernardis, poi lo ha offeso per il colletto del giubbotto e della camicia proferendo aperte minacce.

Il motivo che ha provocato la squalifica per due giornate di Cera è invece indicato nel fatto che, al termine della partita, ha insultato il terzino sardo e si è rivolto ai compagni di squadra guardando l'arbitro che lo precedeva di qualche metro e si è fatto sfuggire una frase gravemente irrispettosa nei confronti di tutti i direttori di gara, frase distintamente captata da segnalinee che l'ha riferita poco dopo allo stesso Bernardis.

Ecco i motivi delle squalifiche di Boninsegna e Poletti: il primo ha protestato troppo insistentemente contro una decisione dell'arbitro Bernardis, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

Domenghini e Clerici sono stati puniti perché, benché fossero tutti i due recidivi, hanno protestato palealmente contro le decisioni arbitrali, come in la to ha dimostrato degli arbitri Francesco, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

Domenghini e Clerici sono stati puniti perché, benché fossero tutti i due recidivi, hanno protestato palealmente contro le decisioni arbitrali, come in la to ha dimostrato degli arbitri Francesco, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

Domenghini e Clerici sono stati puniti perché, benché fossero tutti i due recidivi, hanno protestato palealmente contro le decisioni arbitrali, come in la to ha dimostrato degli arbitri Francesco, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

Domenghini e Clerici sono stati puniti perché, benché fossero tutti i due recidivi, hanno protestato palealmente contro le decisioni arbitrali, come in la to ha dimostrato degli arbitri Francesco, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

Domenghini e Clerici sono stati puniti perché, benché fossero tutti i due recidivi, hanno protestato palealmente contro le decisioni arbitrali, come in la to ha dimostrato degli arbitri Francesco, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

(Nostrum servizio particolare)

Milano, 3 gennaio. Il giudice sportivo della Lega ha usato questa settimana un metro di giudizio più drastico e severo di quello adottato ultimamente. Nel comunicato ufficiale vengono spiegati peraltro abbastanza chiaramente i motivi per i quali i giocatori del Cagliari Boninsegna e Cera ad un po' di tempo sono stati puniti tanto più che il giudice sportivo precisa infatti che il centravanti Boninsegna è stato squalificato per undici giornate perché, dopo essere stato ammonito una prima volta per aver ingiuriato un guardalinee, ha protestato tanto violentemente contro la decisione di espulsione che ha rifiutato di uscire dal campo.

Comunicato precisa inoltre che dopo essere stato espulso, il giocatore anziché lasciare il campo ha avuto un atteggiamento di sfida nei confronti dell'arbitro Bernardis, poi lo ha offeso per il colletto del giubbotto e della camicia proferendo aperte minacce.

Il motivo che ha provocato la squalifica per due giornate di Cera è invece indicato nel fatto che, al termine della partita, ha insultato il terzino sardo e si è rivolto ai compagni di squadra guardando l'arbitro che lo precedeva di qualche metro e si è fatto sfuggire una frase gravemente irrispettosa nei confronti di tutti i direttori di gara, frase distintamente captata da segnalinee che l'ha riferita poco dopo allo stesso Bernardis.

Ecco i motivi delle squalifiche di Boninsegna e Poletti: il primo ha protestato troppo insistentemente contro una decisione dell'arbitro Bernardis, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

Domenghini e Clerici sono stati puniti perché, benché fossero tutti i due recidivi, hanno protestato palealmente contro le decisioni arbitrali, come in la to ha dimostrato degli arbitri Francesco, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

Domenghini e Clerici sono stati puniti perché, benché fossero tutti i due recidivi, hanno protestato palealmente contro le decisioni arbitrali, come in la to ha dimostrato degli arbitri Francesco, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

Domenghini e Clerici sono stati puniti perché, benché fossero tutti i due recidivi, hanno protestato palealmente contro le decisioni arbitrali, come in la to ha dimostrato degli arbitri Francesco, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

Domenghini e Clerici sono stati puniti perché, benché fossero tutti i due recidivi, hanno protestato palealmente contro le decisioni arbitrali, come in la to ha dimostrato degli arbitri Francesco, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

Domenghini e Clerici sono stati puniti perché, benché fossero tutti i due recidivi, hanno protestato palealmente contro le decisioni arbitrali, come in la to ha dimostrato degli arbitri Francesco, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

Come si svolte i fatti che hanno portato alla squalifica

## Una punizione eccessiva

Boninsegna è stato espulso al 92° di Varese-Cagliari, ovvero nei minuti di recupero della gara svoltasi il 31 dicembre allo stadio Franco Ossola. Il centravanti della squadra sarda un istante prima aveva calcato con forza in porta (era l'ultimo assalto del Cagliari, in vantaggio per 1 a 2), la palla era rimbalzata sul braccio del difensore varesino Borghi: chi — come noi — era presente alla partita ha visto in quell'istante gli atleti Cagliari in un tumulto, l'arbitro Bernardis per invocare la concessione del rigore, mentre il direttore di gara faceva cenno a continuare il gioco.

Proprio Boninsegna, l'autore del tiro, era più vicino all'arbitro. E' stato il primo ad arrivare davanti all'arbitro Bernardis: si vedeva che era eccitabilissimo; teneva i pugni chiusi, le braccia lunghe e faticose e gridava (la mia prima frase, ha detto Boninsegna negli spogliatoi, è stata: «arbitro, era rigore»). Altri giocatori dell'undici sardo tra cui Riva e Grechi si sono pure portati accanto al direttore di gara: si è visto Bernardis indicare a Boninsegna il sottopassaggio degli spogliatoi, per decretarne l'espulsione.

A questo punto Boninsegna ha avuto un altro scatto, la scena è movimmo: non si è notato — come l'arbitro ha descritto nel rapporto — che

l'attaccante abbia alzato le mani verso Bernardis. Certamente in questa seconda reazione Boninsegna non avrà più controllato le sue parole, subito gli stessi compagni l'hanno convinto a lasciare il campo. E mentre il numero nove sardo — ancora sul terreno, l'arbitro ha fatto proseguire la partita per gli ultimi venti secondi. Questi i fatti, svoltisi nello spazio di un minuto, a quanto si è visto dalla tribuna. La reazione di Boninsegna alla mancata concessione del rigore (e l'espulsione) è stata, molto evidente, ed è che in precedenza era visto il giocatore protestare — guardalinee. Indiscutibile quindi la sanzione adottata contro il centravanti, a parere nostro essa, polica — contenuta in limiti più ristretti.

Boninsegna ha chiuso male la gara, ma non ha dimenticato che l'arbitro Bernardis l'aveva aperta concedendo al Varese un goal (quello Vastola) vietato da fuori gioco, e che nel finale ignorato l'intervento simultaneo di due difensori lombardi su Riva, lanciato in piena. Il centravanti del Cagliari ha sbagliato, ma il signor Bernardis l'ha davvero aiutato a farlo.

Bruno Perucca



Roberto Boninsegna: sarà costretto a «riposare» per un terzo di torneo di serie A

## I precedenti

(g. bell.) Il giudice sportivo della Lega ha usato questa settimana un metro di giudizio più drastico e severo di quello adottato ultimamente. Nel comunicato ufficiale vengono spiegati peraltro abbastanza chiaramente i motivi per i quali i giocatori del Cagliari Boninsegna e Cera ad un po' di tempo sono stati puniti tanto più che il giudice sportivo precisa infatti che il centravanti Boninsegna è stato squalificato per undici giornate perché, dopo essere stato ammonito una prima volta per aver ingiuriato un guardalinee, ha protestato tanto violentemente contro la decisione di espulsione che ha rifiutato di uscire dal campo.

Comunicato precisa inoltre che dopo essere stato espulso, il giocatore anziché lasciare il campo ha avuto un atteggiamento di sfida nei confronti dell'arbitro Bernardis, poi lo ha offeso per il colletto del giubbotto e della camicia proferendo aperte minacce.

Il motivo che ha provocato la squalifica per due giornate di Cera è invece indicato nel fatto che, al termine della partita, ha insultato il terzino sardo e si è rivolto ai compagni di squadra guardando l'arbitro che lo precedeva di qualche metro e si è fatto sfuggire una frase gravemente irrispettosa nei confronti di tutti i direttori di gara, frase distintamente captata da segnalinee che l'ha riferita poco dopo allo stesso Bernardis.

Ecco i motivi delle squalifiche di Boninsegna e Poletti: il primo ha protestato troppo insistentemente contro una decisione dell'arbitro Bernardis, il secondo si è rivolto in pieno viso al collega di squadra Trebbi, recando ad un rilievo di carattere tattico che quest'ultimo gli aveva mosso.

## Svera multa a Poletti

Bolsi sostituirà Comblin

Il terzino, che ha colpito un compagno di squadra, pagherà circa 300 mila lire - Al posto domenica giocherà Fossati

Il Torino Bearz (dopo 14 anni)

Il «caso» di Poletti, colpevole di «gravi scorrettezze» a Napoli nei confronti del compagno di squadra Trebbi (un pugno in faccia), è chiuso: il terzino sardo dopo un lungo colloquio nella sede sociale tra il presidente Piola e il trainer Fabbri, ufficialmente il Torino non ha comunicato i provvedimenti adottati a carico del giocatore, a quanto pare il terzino — oltre alla sospensione per una giornata stabilita dal giudice sportivo — verrà punito piuttosto severamente. La società, sempre viene in caso di squalifica, tratterà a Poletti, setti — spettanze — quasi sicuramente lo condannerà a pagare forte multa.

Il terzino di pugno sferrato Trebbi costerà quindi oltre 300 mila lire. A parte il «caso» Poletti, il trainer granata questa settimana è alle prese con importanti problemi di formazione: oltre al terzino, infatti, è stato squalificato anche Comblin e, come non bastasse, Agropi è stato colpito da un attacco influenzale, seguito da una notevole febbre e faringite. Nuove difficoltà insomma per Fabbri, specie se si considera che l'atteso rientro di Moschino dovrà ancora rimanere.

Al posto di Comblin, nel ruolo di centravanti, giocherà il giovane Bolsi: «molto fiducioso» lui — ha affermato il tecnico granata —, ma la squalifica di Comblin proprio non ci voleva. Al posto di Poletti contro il Cagliari dovrebbe rientrare Fossati, che si è ormai completamente ristabilito. Agropi, ieri era febbricitante, le sue condizioni destano ancora qualche perplessità.

Da alcuni giorni al Torino, durante gli allenamenti, non si vedeva più Enzo Bearzot, l'allenatore in seconda. Fabbri si è appreso ieri che l'ex giocatore, dopo 14 anni di attività nella squadra granata, ha deciso di lasciare il calcio. La decisione pare sia originata da un dissenso fra Bearzot e il trainer Fabbri, per una frase male interpretata.

L'Inter in ritiro a Sorrento. L'inter è partita questa sera alle 22 in vettura diretta per Napoli da dove, domani, proseguirà in pullman per Sorrento. Holendo Herrera si è speso che il ritiro, lo spagnolo Mi-

## Carriera di Boninsegna

(allievo Meazza)

Boninsegna è nato a Mantova il 13 novembre 1941. Calciatore di ruolo è stato difensore, terzino e come primo ruotino ha avuto Peppino Meazza. Nazionalista azzurro. Giocando al fianco di Sandro Mazzola passò alla squadra giovanile all'Atalanta, sempre in maglia nerazzurra. Nell'estate 1961, dopo aver vestito il Prato con il quale disputò il campionato 1961-62, fu acquistato dal Cagliari dove, nella stagione successiva fu dato in prestito al Potenza dove ebbe modo di mettersi in luce per le sue spiccate doti di golador. Tutto faceva supporre che, dopo la laurea in medicina, Boninsegna dovesse tornare all'Inter, invece Renzo Herrera non lo volle e la società nerazzurra lo cedette in comproprietà al Varese, il quale l'attaccante giocò il campionato 1964-65.

Al termine di tale torneo l'inter riacquisì la comproprietà per cedere il giocatore, sempre in comproprietà al Cagliari, che lo riscattò totali. L'estate scorsa Boninsegna è stato proprio nelle file del Cagliari a conquistare il campionato di calcio, trovando una perfetta intesa con Riva, con Rizzo, con Grechi e con Neri. Giocò in maglia azzurra in occasione della partita Svizzera-Italia giocata il 16 novembre.

Fiora Boninsegna è stato squalificato soltanto due volte e sempre per due giornate: la prima volta durante il campionato 1964-65 quando fu squalificato per un'infrazione commessa nel Varese e la seconda in quel torneo, dopo la partita Roma-Cagliari del 3 dicembre.

## Le sardi

Cagliari, 3 gennaio. Gli sportivi di Cagliari hanno appreso con stupore la notizia della squalifica di undici giornate inflitta a Boninsegna. Sono indignati — ha dichiarato l'amministratore unico della società ing. Giorgio Lombardi — e non si può che esprimere il loro dissenso. La motivazione non sembra così grave — giustifica un tale provvedimento — senza dubbio appropriato.

## Dichiarazioni di Arrica

Roma, 3 gennaio. Il dirigente cagliaritano Arrica, si trova a Roma, ha dichiarato stasera che la sua società ritornerà domani stesso a più tardi vestiti contro i colori della Lega che inflitto una squalifica di undici giornate al centravanti sardo.

Al centro verrà allegato un tagliando rapporto con la Cagliari e l'incidente.

I centri di vendita di VIA VIOTTI 1 - VIA 210

del

fuso d'oro

per la trasformazione dei locali e delle vetrine

CORRISPONDENDO LA

GRANDE LIQUIDAZIONE

di confezioni - abbigliamento - signora - ragazzi

A PREZZI RIBASSATISSIMI

Paletto ragazzi pura lana . . . . . a partire da L. 5.900

Paletto signora pura lana . . . . . da L. 9.500

Tailleur pesanti pura lana . . . . . da L. 11.000

Paletto uomo pura lana . . . . . da L. 11.000

Abito uomo pettinato pura lana . . . . . da L. 14.800

Giacca uomo pura lana . . . . . da L. 7.500

SCONTI FORTISSIMI ANCHE NELLE CAMICIE E MAGLIERIE

Ricordiamo i prezzi delle Confezioni Marzotto per uomo:

Abito pettinato L. 11.000 - Paletto Pulman L. 25.000 - Giacca Pulman L. 18.000



# Borse e economia e finanza

Consuntivo soddisfacente di un anno di folle

## La Fiat ha costruito 1.335.000 autoveicoli con un fatturato di 1183 miliardi nel 1967

Questi risultati, rispetto al '66, rappresentano un aumento del 9% nella produzione e dell'11,6% nel fatturato. Esportati 397.000 autoveicoli - Inoltre stati prodotti 45.000 trattori ed è convertito in laminati d'acciaio l'equivalente di 1.950.000 tonnellate - I dipendenti sono saliti a 146.600 - Favorevoli prospettive per il 1968

Il «Notiziario Fiat», iniziativa di un ricordo degli anni, un anno di folle, un anno di grandi successi, un anno di grandi soddisfazioni. La Fiat ha costruito 1.335.000 autoveicoli con un fatturato di 1183 miliardi nel 1967.

Il consuntivo del lavoro Fiat nell'anno 1967 - rivela il Notiziario - si chiude su livelli nell'insieme assai soddisfacenti. Il numero totale degli autoveicoli prodotti da Fiat, OM e Auto Bianchi nel corso del 1967 rappresenta un incremento del 9% rispetto all'anno precedente, mentre un aumento dell'11,6% è stato registrato dal volume del fatturato complessivo. Tutti i risultati acquistano un particolare significato in quanto il 1967 è ancora stato caratterizzato da perduranti difficoltà per buona parte dell'industria automobilistica europea.

Per quanto siano ancora disponibili cifre di carattere definitivo - continua il Notiziario - il motivo di ritenere che la produzione automobilistica dell'Europa Occidentale abbia

lavorato alla Fiat direttamente o per il suo tramite. Il 1967 ha proseguito l'opera di potenziamento e mantenimento in piena efficienza di tutti gli impianti produttivi. Nel settore commerciale ed assistenziale sorgeranno in Italia nuove Filiali a La Spezia e Cosenza, e all'estero ulteriori impianti in tutti i mercati più interessanti per le nostre esportazioni, in particolare in Sudafrica, Cile e Perù.

Il consuntivo del lavoro Fiat nell'anno 1967 - rivela il Notiziario - si chiude su livelli nell'insieme assai soddisfacenti. Il numero totale degli autoveicoli prodotti da Fiat, OM e Auto Bianchi nel corso del 1967 rappresenta un incremento del 9% rispetto all'anno precedente, mentre un aumento dell'11,6% è stato registrato dal volume del fatturato complessivo. Tutti i risultati acquistano un particolare significato in quanto il 1967 è ancora stato caratterizzato da perduranti difficoltà per buona parte dell'industria automobilistica europea.

Il consuntivo del lavoro Fiat nell'anno 1967 - rivela il Notiziario - si chiude su livelli nell'insieme assai soddisfacenti. Il numero totale degli autoveicoli prodotti da Fiat, OM e Auto Bianchi nel corso del 1967 rappresenta un incremento del 9% rispetto all'anno precedente, mentre un aumento dell'11,6% è stato registrato dal volume del fatturato complessivo. Tutti i risultati acquistano un particolare significato in quanto il 1967 è ancora stato caratterizzato da perduranti difficoltà per buona parte dell'industria automobilistica europea.

Il Notiziario comunica inoltre dati ed informazioni su tutti gli altri comparti produttivi Fiat: trattori, terzietà ferroviaria, grandi motori, prodotti chimici, prodotti spaziali, prodotti idroelettrici ed energia nucleare.

A fine dicembre i dipendenti Fiat e OM risultavano in totale 146.600 (116 mila) operai e 27.000 impiegati. In Torino: 100.400 operai e 15.000 impiegati.

Il consuntivo del lavoro Fiat nell'anno 1967 - rivela il Notiziario - si chiude su livelli nell'insieme assai soddisfacenti. Il numero totale degli autoveicoli prodotti da Fiat, OM e Auto Bianchi nel corso del 1967 rappresenta un incremento del 9% rispetto all'anno precedente, mentre un aumento dell'11,6% è stato registrato dal volume del fatturato complessivo. Tutti i risultati acquistano un particolare significato in quanto il 1967 è ancora stato caratterizzato da perduranti difficoltà per buona parte dell'industria automobilistica europea.

Con l'aggiunta dell'Auto Bianchi il totale viene a salire a 146.600, cui 118.000 operai e 28.600 impiegati. «Pensiamo che l'andamento del 1967 - conclude il Notiziario - consenta di trarre un favorevole auspicio per l'anno che si inizia, anche se non poche difficoltà saranno le difficoltà ed i problemi che esigeranno vigilante attenzione».

Il consuntivo del lavoro Fiat nell'anno 1967 - rivela il Notiziario - si chiude su livelli nell'insieme assai soddisfacenti. Il numero totale degli autoveicoli prodotti da Fiat, OM e Auto Bianchi nel corso del 1967 rappresenta un incremento del 9% rispetto all'anno precedente, mentre un aumento dell'11,6% è stato registrato dal volume del fatturato complessivo. Tutti i risultati acquistano un particolare significato in quanto il 1967 è ancora stato caratterizzato da perduranti difficoltà per buona parte dell'industria automobilistica europea.

Il consuntivo del lavoro Fiat nell'anno 1967 - rivela il Notiziario - si chiude su livelli nell'insieme assai soddisfacenti. Il numero totale degli autoveicoli prodotti da Fiat, OM e Auto Bianchi nel corso del 1967 rappresenta un incremento del 9% rispetto all'anno precedente, mentre un aumento dell'11,6% è stato registrato dal volume del fatturato complessivo. Tutti i risultati acquistano un particolare significato in quanto il 1967 è ancora stato caratterizzato da perduranti difficoltà per buona parte dell'industria automobilistica europea.

Incassati in Italia in 10 mesi 147 miliardi per tasse d'auto. Il 16 per cento più dello stesso periodo del 1966.

Roma, 3 gennaio. Il Tesoro dello Stato ha incassato 147,7 miliardi di lire per «tasse automobilistiche» nei primi dieci mesi del 1967, con un incremento del 16% rispetto al 127,5 miliardi incassati nello stesso periodo del 1966.

Il consuntivo del lavoro Fiat nell'anno 1967 - rivela il Notiziario - si chiude su livelli nell'insieme assai soddisfacenti. Il numero totale degli autoveicoli prodotti da Fiat, OM e Auto Bianchi nel corso del 1967 rappresenta un incremento del 9% rispetto all'anno precedente, mentre un aumento dell'11,6% è stato registrato dal volume del fatturato complessivo. Tutti i risultati acquistano un particolare significato in quanto il 1967 è ancora stato caratterizzato da perduranti difficoltà per buona parte dell'industria automobilistica europea.

L'indice generale passa da 70,16 a 70,05 (-0,15 per cento)

## Lievi ribassi delle azioni

Apertura sostenuta e chiusura debole - Reddito fisso in rialzo

LE QUOTAZIONI A TORINO

Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori	3	FORSE	Valori</
--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	--------	---	-------	----------



# CRONACHE DEI LIBRI

L'AMORE DIFFICILE. LE CONFESSIONI. GLI INTRIGHI

## Nelle lettere a Eveline Hanska la perduta illusione di Balzac

L'interesse per Balzac continua ad aumentare. Continua l'interesse per l'uomo, la cui vita appare sempre più intrecciata come il migliore dei suoi romanzi. Aumenta l'interesse per lo scrittore ormai valutato anche nelle opere minori e meno riuscite. Proprio in questi giorni è stata possibile compiere un altro passo decisivo per gli studi balzacchiani. Dopo una laboriosa preparazione, Roger Pierrot, il diligente editore della corrispondenza generale di Balzac (Paris, Garnier, 4 voll. 1960-66), pubblica finalmente il primo volume della raccolta completa delle *Lettres à Madame Hanska* (Editions du Deuil, Paris, 1967, pp. 772). La raccolta si presenta come « la prima edizione integrale condotta sugli autografi » e tale, per i testi riuniti e commentati, da fornire uno strumento ormai indispensabile per risolvere quanti problemi restano ancora insoluiti nella vita e nelle opere del romanziere.

Nessuno deve stupire che soltanto ora sia stato possibile preparare un'edizione completa e corretta delle quattrocento lettere scritte da Balzac nel periodo più fecondo della sua vita (1832-48) a lei che doveva diventare la moglie legittima soltanto cinque mesi prima (11 marzo 1850) della morte del romanziere. Senza alcun dubbio, del ritardo è colpevole, in primo luogo, proprio Madame Hanska.

Ben presto, come Balzac acquistò fama e gloria, attorno ai suoi autografi, e più largamente, attorno alle sue lettere si esercitò l'interessata attività degli speculatori. Il romanziere, con il suo particolare carattere e sempre a corto di denaro, era la vittima designata a cadere naturalmente nelle trappole che, in ogni modo, gli venivano tese. Ci fu un momento in cui Balzac dovette subire nel 1847 quando la governante gli sottrasse le lettere ricevute da Eveline Hanska, proprio le lettere che, dal '34, venivano amorosamente conservate in un contenitore fatto preparare allo scopo.

Per un caso fortunato lo scrittore ritornò in possesso della sua preziosa raccolta. Ma l'incidente tanto insospetito Eveline che l'interessata pretese la distruzione delle sue lettere. « Nel giorno più triste della sua vita » il romanziere eseguì l'ordine, pur sapendo di privare i suoi ammiratori della metà del romanzo epistolare che, per molti anni, aveva scritto in collaborazione con l'amica lontana.

Il singolare episodio spiega, almeno in parte, la severità con la quale Madame Hanska, dopo la morte di Balzac, sempre trattò i possibili editori della corrispondenza del marito. Già nel '51 la diffidente contessa impedì legalmente la pubblicazione su *La Mode* delle lettere scritte alla modesta Louise. Negli anni seguenti dimenticò volentieri la promessa fatta all'editore Michel Lévy di permettere la divulgazione delle lettere ricevute da Balzac. Giunse, persino, a dichiarare che il pacco prezioso era andato perduto durante l'incendio della sua casa di Mosca. Finalmente curò di persona una edizione (1876) di trentacinque lettere il cui testo, appena messo a confronto con gli autografi, apparì tutto alterato ad esclusivo vantaggio dell'interessata.

Morta Eveline Hanska (1882), l'eccezionale corrispondenza ebbe una sorte migliore, ma non definitiva. Acquisita da Charles de Spœlberch de Lovenjoul venne lasciata in eredità all'Institut de France e depositata nella biblioteca del castello di Chantilly dove, da allora, fu sempre a disposizione degli studiosi. I quali, con grande fatica e per merito soprattutto di Marcel Bouteron, riuscirono a preparare soltanto il materiale per

i primi quattro tomi (1899-1950), che oggi sono introvabili in libreria. Le lettere dal febbraio al settembre 1848 non sono mai state pubblicate in volume.

Tante difficoltà e così esasperante lentezza nella pubblicazione del più bel romanzo d'amore scritto da Balzac hanno nociuto non poco alla sicura conoscenza del mondo in cui, a prezzo di tanti sacrifici quotidiani, operò lo scrittore. Per molti anni, dai mesi del *Médecin de campagne* agli ultimi capolavori, quando ormai Madame de Berny e la marchesa de Castries si allontanavano ammalate e ingannate, quando soltanto Zulma Carraud vigilava sul « grande illuso », unico conforto di un lavoro sovrumano furono le lettere scritte da Eveline Hanska. Dal 1844, quando il romanziere già sapeva di dover bruciare la propria vita nella creazione, Balzac quasi quotidianamente confessava ogni suo pensiero alla donna lontana che rincorreva come il suo ultimo sogno di uomo e di artista.

Tuttavia le *Lettres à Madame Hanska* non rappresentano soltanto il grande « *journal intime* » di Balzac. Tante lettere di dichiarata confessione sono, pure, il documento che ci svela i laboriosi giochi sentimentali dello scrittore, fedele ad Eveline soltanto per lettera. Vi leggiamo i propositi dell'eterno abile nel seguire e resistere ogni sviluppo del suo successo parigino, i disegni dell'uomo che aspira sempre alla gloria politica, gli intrighi di quell'ingenuo affarista che fu sempre Balzac.

Soprattutto, tante lettere — troppe — in cui lo scrittore metteva alla sua donna e al proprio cuore, ci confermano quanto diffidenza il piccolo borghese avesse legittimamente suscitato nella lontana ma tanto preveggente vedova del conte Hanski. Più si sentiva sorvegliato, più Balzac mentiva. Ma quando mentiva, di tanto allontanava la possibilità di sposare la bella contessa polacca. Di questo cerchio che s'illuse di aver finalmente sotto cinque mesi prima di morire, Balzac fu prigioniero per sempre. La storia postuma delle sue lettere alla moglie ci assicura che questo destino umano di Balzac per tramutarsi in vera gloria ha dovuto attendere più di un secolo.

Franco Simone



Balzac e Madame Hanska in una caricatura del 1939 (dal «Journal des Ecoles»)

## Un romanzo sulla rivolta degli schiavi è l'ultimo grande successo americano

«Le confessioni di Nat Turner», di William Styron, rievocano la ribellione sfortunata dei negri in Virginia nel 1831 - Il racconto ha, più delle reazioni del pubblico che nel programma dello scrittore, un'inquietante attualità: sembra anticipare il movimento del «Black Power»

Washington, 3 gennaio. Il più grande e recente successo letterario negli Stati Uniti è un'opera che si rifà a precedenti che non erano « *insuccessi* » — quelli del romanzo storico. Ne *Le confessioni di Nat Turner* (che nel giro di due settimane ha già venduto oltre centocinquanta mila copie), William Styron racconta un episodio realmente accaduto, un fatto di cronaca che non ha lasciato tracce: una rivolta di schiavi negri a Southampton, una contea isolata della Virginia, nel 1831. E' stata la prima e l'ultima volta che gli schiavi negri si sono ribellati negli Stati Uniti contro i loro padroni. *Newsweek* ha definito *Le confessioni* come « il libro dell'anno, un'opera che rivela un'intera società a se stessa ».

Le confessioni di Nat Turner sono una pseudo autobiografia. Styron fa raccon-

tare dal leader della rivolta la storia della sua vita. La schiavitù esige una sottomissione totale del negro al bianco anche psicologica. Senza odio e desiderio di uccidere, Nat Turner avrebbe perso ogni dignità umana. La ferocia della sommossa viene perciò seguita dall'autore con simpatia. Styron stesso sostiene che una delle ragioni per cui ha scritto *Le confessioni* è stata il voler far vedere agli americani cosa fosse effettivamente la schiavitù nel « vecchio Sud ».

Ecco la storia. Nel 1831 Nat Turner guidò la breve e brutale sommossa. Per due giorni gli insorti, in tutto circa settanta, attaccarono una dopo l'altra una serie di fattorie massacrando indistintamente tutti gli abitanti, uomini, donne e bambini. Il loro obiettivo era impadronirsi di sorpresa di

Gerusalemme, il capoluogo della contea di Southampton. Poi di lì, dopo essersi riforniti di armi a ubersi, i ribelli si mossero verso il capoluogo dello Stato, Richmond, a tempo indeterminato. Ma una tempesta di pioggia li fermò. Il piano comunque fallì. Dopo un combattimento andato male, la colonna degli schiavi si dispersa. Nel Turner fu catturato, sottoposto a processo e impiccato insieme con diciassette dei suoi seguaci. Avevano ucciso circa una sessantina di bianchi; per vendetta duecento negri furono massacrati in un'apoteosi resa più atroce dal fatto che gli schiavi nella loro maggioranza non avevano appoggiato la rivolta.

Il libro di Styron — cerca di rispondere a una serie di domande. Perché Nat Turner, a differenza della stragrande maggioranza dei negri, non s'era rassegnato alla condizione di schiavo? Come mai l'unica rivolta di schiavi negli Stati Uniti ha avuto luogo in Virginia, dove le condizioni di vita dei negri non erano dopo tutto insopportabili, e non invece in Stati come il Mississippi o l'Arkansas dove, dice uno dei protagonisti del romanzo, « la vita di un negro vale più o meno quanto quella di un cane »?

Nat Turner — è questa la chiave secondo Styron del personaggio — era motivato in un certo senso da una forma di amore distorto verso i bianchi, dai quali in un primo tempo era stato accettato per poi invece essere respinto. L'infanzia di Nat era stata infatti molto diversa da quella di un negro schiavo. Il suo padre Samuel Turner (il cognome dei padroni passava automaticamente agli

schiavi) era un uomo per molti versi fuori del comune. Di idee liberali, era convinto che la schiavitù fosse un'ingiustizia e che i negri avessero diritto alla libertà. Il mondo di Nat andò a pezzi con il fallimento di Samuel Turner che fu costretto a vendere fattoria, attrezzi, animali e schiavi (Nat compreso) per far fronte ai suoi debiti. Quando il giovane negro si recò a liberare i propri dritti, si ritrovò un mondo di schiavitù che continuava con la pazienza, poi un senso di tradimento e per finire un odio così violento da star male.

Per dieci anni, fino alla rivolta, fu l'apparente schiavo modello: poi si ribellò. Ma le cause del suo comportamento non possono essere ricondotte soltanto a motivi razionali. Il sottotesto della rivolta è stato religioso. Il Dio a cui Nat guardava — e dal quale credeva d'aver ricevuto delle visioni — era il Dio degli eserciti e dei profeti. Lo schiavo fissò il giorno dell'insurrezione in base a quello che interpretò come un segno del cielo, ed il suo modello era la fuga degli ebrei con Mosè dall'Egitto.

Il libro — e questo ci aiuta a capire l'enorme successo che sta avendo — è un bilancio su un tema dolente oggi in America. Ogni estate dal 1954 nei ghetti delle grandi città del Nord i negri si ribellano: Nat Turner è forse l'antenato diretto di Rapp Brown e in genere dei leaders del « Black power »? La discriminazione razziale non riproduce — sia pure in forma attenuata — lo stesso tipo di rapporti tra bianchi e negri che esisteva al tempo della schiavitù?

Nicola Caracciolo

### Segnalazioni

La poesia politica di Vladimir Majakovskij appare in traduzione italiana in una breve raccolta delle sue composizioni, *Lenin* (ed. Einaudi, pagine 175, lire 1000). Il testo, nonostante qualche goffaggine retorica in stile di propaganda sovietica, ha una potenza espressiva nello spirito di esultanza per la vittoria che lo pervade. Majakovskij fu infatti uno degli intellettuali che tra i primi salutò, senza riserve, la Rivoluzione russa d'Ottobre.

Nella traduzione di Ettore Lo Gatto esce *Eugenio Onegin* di Puskin (ed. Sansoni, 285 pagine, lire 990). Il primo romanzo in rima della letteratura moderna, che inaugura l'epoca d'oro della

narrativa russa. Attraverso la vicenda d'amore di Eugenio e Tatjana rivive la Russia del primo Ottocento, con la sua ansia di conoscere il mondo occidentale e il suo attaccamento tenace alle antiche tradizioni.

Con Scacco al Re Sole (ed. Cinque Lune, 158 pagine, lire 1500) Carlo Trabucchi ha rievocato un tratto di storia piemontese dal 1703 al 1706. Il libro parte dalla premessa che la storia può essere « a volte avvincente come un romanzo d'avventure » ed è una premessa a cui l'autore si mantiene fedele, per nello sforzo di rendere ai semplici fatti, senza coloriture romanzesche,

Nessuno eguaglia il prestigio di T. S. Eliot

## Poeti inglesi d'oggi

In Gran Bretagna c'è un « mercato » per la poesia, e con i versi si può ottenere una carica a Corte. Il settantenne Robert Graves, fedele alla tradizione, è la figura più eminente; Betjeman la più popolare

Un poeta eminente, che torreggia su tutti gli altri e impronta di sé la sua epoca, come il grande T. S. Eliot tra il 1920 e il 1940, oggi in Inghilterra non c'è. Ci sono parecchi poeti tutt'altro che disprezzabili, ma il « mercato » di Eliot non è ancora spuntato all'orizzonte.

Il ruolo di decano spetta a Robert Graves, che ha scritto i suoi primi versi a 17 anni, ed è stato per un secolo della poesia inglese d'oggi. Con lui, la vitalità di Robert Graves è manifesta in tutta la sua carriera, dai due fortunati romanzi storici sull'imperatore Claudio agli ultimi libri di critica, alla sua teoria estetica-mitica della « Dea bianca » (*The White Goddess*), che ha sconcertato più d'un interprete.

Ma nulla di eccezionale nella sua poesia, che non è né « difficile » né « impegnata », ed è certamente moderna, ma non rifugge programmaticamente dai temi e dalle forme tradizionali, e talvolta non sembra altro che una verbalizzazione di pensieri ed esperienze personali: come pagine di diario scritte in versi. Le sue poesie d'amore, anche quelle scritte negli ultimi anni, sono spesso bellissime, ma con

tutto questo la statura di Graves non è paragonabile a quella di Eliot. Manca il messaggio, il contenuto di pensiero, e la « dea bianca » non basta a dar consistenza a una visione del mondo.

Dei poeti che si affermarono negli anni « trenta », e che diedero alla poesia di quegli anni il particolare carattere di rivolta politica e sociale che la distingue, cioè Auden, Spender, Day Lewis, non si può dire che essi abbiano scritto dopo la guerra una grande importanza nella poesia d'oggi. L'ultimo libro di Auden (*About the House*) non pare che si sia al di sopra di un decoroso livello di prosa d'arte versificata. Stephen Spender ha scritto dei libri di memorie molto interessanti, e come direttore di *Encounter* ha fatto certamente sentire la sua presenza: ma non come poeta.

« Poeta della regina »

Cecil Day Lewis, nominato ora « poeta della regina », ha tradotto molto bene Virgilio e ha scritto un piacevole poemetto su un viaggio in Italia: ma non più che piacevole. John Lehmann e Geoffrey Grigson, già così promettenti in poesia, hanno continuato per al-

tre strade. Dylan Thomas e Louis Mac Neice sono scomparsi. Ma questo non significa che la poesia inglese sia in crisi.

Bisogna dire che il costume letterario inglese non è affatto scoraggiante per i poeti. C'è un « mercato » per la poesia: i settimanali politici, come lo *Spectator*, lo *Statesman*, perfino l'*Observer*, ne pubblicano volentieri, la radio ne trasmette in abbondanza, le « letture di poesia » ai teatri o in sale da concerto diventano sempre più frequenti. Non mancano gli incoraggiamenti ufficiali: i premi e i sussidi dell'*Aria Council*, le medaglie della regina. Per di più ci sono ben due « poeti nazionali », cioè due poeti che ufficialmente, istituzionalmente, pubblicamente sono incoronati d'alloro e messi sul piedistallo dell'ammirazione nazionale. C'è il « poeta laureato », o poeta della regina, e c'è il titolare della « cattedra di poesia » di Oxford.

Il compito del primo è di celebrare i fasti nazionali, e specialmente quelli della casa regnante: l'ultimo componimento poetico del genere fu scritto nel marzo 1966 dal poeta laureato John Masefield per il viaggio della regina nel Canada, poi il Masefield è morto e gli è succeduto ieri C. D. Lewis. Quanto al « Professor of Poetry » di Oxford, questi ha un compito meglio definito: deve far lezioni sulla poesia. La cattedra è elettiva, e l'attuale cattedratico è Edmund Blunden.

Ma molto più di Blunden e di Graves e di tutti gli altri che abbiamo nominato fin qui, il pubblico legge un altro poeta: la massima tiratura è di John Betjeman. Questi è forse l'unico poeta inglese vivente che si possa dire veramente popolare, e ciò non sorprende affatto in un paese attaccato alla tradizione come l'Inghilterra. Betjeman, che ha sessant'anni, è il campione del buon tempo antico, vittoriano e edoardiano.

E' un poeta umoristico e blandamente satirico: la sua satira della società moderna è molto garbata ed espressa con buona maniera, senza invettive, da perfetto gentiluomo. Solo una volta ha perso la pazienza e si è lasciato andare a invocare un bel bombardamento che distruggesse certi quartieri suburbani di Londra « che non sono adatti agli esseri umani — perché non c'è erba nemmeno per una mucca ». E agli orrori dell'urbanesi-

mo, alla mostruosità architettonica dei giorni nostri, il Betjeman contrappone « la buona cosa di pessimo gusto » della società vittoriana.

La definizione di Gozzano ci attaglia molto bene, perché anche Betjeman è un poeta ottocentesco, anche lui, come Gozzano, continua ad amare e ad usare l'imperterrito i metri dell'Ottocento. E' anche lui l'autore di « novelle in versi »: l'idillio al Circolo del Tennis («...che rabbia, che disdetta, che gioia esser sconfitto! — E la mia vincitrice, posata in racchetta, — mi guarda dolce dolce, — mi parla Alto Alto...»), e la morte della vecchia zietta, l'arresto di Oscar Wilde, la visita di Longfellow a Venezia, tutto un repertorio di vecchi cliché conservati e ripuliti amorosamente da un collezionista di gusto.

Segni di vitalità

La condanna della città moderna è una nota che ritorna anche sulla corda di Philip Larkin, un poeta molto più giovane di Betjeman, tra i migliori di quelli che si sono affermati negli ultimi quindici o vent'anni. Larkin naturalmente è il moderno anche nell'ispirazione e nella forma, e la sua bella raccolta *The Whitsun Weddings* (*Le nozze di Pentecoste*) contiene poesie veramente notevoli. Con lui bisognerebbe ricordare Ted Hughes e Tom Gunn, superstiti della stessa generazione. Ma un panorama completo della poesia inglese dovrebbe comprendere almeno altri venti nomi, che annovereremo il lettore.

Filippo Donini

Fantascienza per tutti. Il meglio della fantascienza è stato raccolto da Franco Enna in un'antologia di avvincenti racconti (ed. Longanesi, pagine 391, lire 2000). Accanto a firme di specialisti, da Ray Bradbury a Richard Matheson, sono presenti anche firme di autori noti ad un più largo e qualificato pubblico, da William Faulkner a Tennessee Williams. Il libro si promette interessante e può riproporre ad una più seria attenzione un genere di lettura fino ad oggi considerato di pura evasione.

## I veleni del decadentismo



Una gustosa illustrazione del libro « I decadenti ».

l'arte i nomi più significativi e la composizione essenziale: lo scatenamento irrazionalista che non risparmia le cose più segrete e malate della coscienza; il gusto sottile e perverso della corruzione e della morte applicato agli individui e alle civiltà; il complottismo individualista estenuante e la violenta ribellione antiborghese.

Valere la pena, in altre parole, mettere insieme un'opera che seguisse in parallelo certi capitoli di *La carne*, la morte e il diavolo di Prati. Ora, la scelta è abbastanza completa: dal « precursore » Poe in giù, i nomi grossi ci sono tutti, e sono ben rappresentati anche i minori (come Symonds, Montesquieu, Louve, Péladan) che sono talvolta i migliori « veleni » di un costume e di una cultura, e meritano attenzione proprio perché meno reperibili e comunque indigesti ad una lettura integrale degli italiani si fa posto a Fogazzaro, Pascoli (ma che entrano le *Myriaceti*), D'Annunzio, Camerana, Boito e Gozzano, quello delle lettere dell'India.

Insufficiente l'introduzione, con la sua antitesi straziante. Ed è un peccato che delle molte illustrazioni d'epoca (tratte da opere famose come quelle di Beardsley e Moreau, da riviste e manifesti per film) non venga indicata l'autore o la fonte. Così, il libro si sfoglia e si guarda con piacere ma, da molti punti di vista, ha l'aria di essere una buona idea sprecata.

l. m.

**SOTTOSCRIZIONE**  
**B.T.N. 5% 1977**  
**A PREMI**

**Prestito per l'edilizia scolastica**  
**5,50% - 1982**

**RINNOVO**  
**B.T.N. 5% 1968**

Presso tutte le nostre Filiali

**ISTITUTO BANCARIO**  
**SAN PAOLO DI TORINO**



## Un primo bilancio, e confortante L'annata del riso nel '67 è stata una delle migliori

Il raccolto ha toccato i 7 milioni e 400.000 quintali, di ottima qualità, con rese medie alte - Nella sola provincia di Vercelli (56.000 ettari coltivati su 148.000 di risaie italiane) è stato di 3 milioni di quintali

(Dal nostro inviato speciale)

Vercelli, 3 gennaio. All'inizio dell'anno nuovo i produttori di riso possono già trarre un bilancio non soltanto della produzione, ma anche delle vendite sui mercati nazionali ed esteri. Un bilancio per molti aspetti soddisfacente.

L'annata 1967 è stata una delle migliori. «Dopo due stagioni cattive, il 1966 e il 1967 - affermano i dirigenti dell'Associazione Agricoltori di Vercelli presieduta dal geom. Borasio - il raccolto quest'anno è stato di 7 milioni 400 mila quintali: riso di ottima qualità, con rese medie alte. Tutti 400 mila quintali destinati ai fabbisogni aziendali e alle semine, restano 7 milioni 400 mila quintali per il mercato nazionale, i Paesi della Comunità europea e per le esportazioni in altre nazioni. La sola provincia di Vercelli, con i suoi 56 mila ettari coltivati a riso (in Italia vi sono 148.000 ettari di risaie), ha prodotto 3 milioni di quintali».

Si fanno altri confronti: nel 1965, annata pessima, Italia e Francia hanno prodotto soltanto il 50 per cento del consumo nei paesi della Comunità Europea; quest'anno la percentuale è salita all'85.

L'accertamento delle vendite compiute a già in corso di spedizione del riso 1967 ha toccato il 50 per cento della produzione. Le esportazioni sono di un milione 120 mila quintali.

Una situazione di vendite così imponente non si era più avuta da 17 anni, cioè dalla campagna risicola del 1950. Il riso più richiesto all'estero è il riso comune di grana tonda, e la qualità denominata «R. B. 265». Ma quest'anno si fa largo nei mercati, specie nei Paesi nordici, un nuovo tipo di riso, ottenuto dopo lunghi studi ed esperimenti genetici, a cui è stato imposto il nome di «Italpina». È un prodotto a grana lunga, cristallino, molto simile al famoso «Patna» asiatico. L'«Italpina» è stato creato proprio per soddisfare i gusti di certi Paesi, specie la Germania Occidentale.

I prezzi hanno subito un certo aumento dal 1963 al 1° settembre 1967, inizio della regolamentazione della Comunità. L'aumento è stato del 15 per cento: il riso da 7000 a 8000 lire il quintale; il tipo «R. B. 265» da 7500 a 8500 lire. Il prezzo del nuovo tipo «Italpina» è di 9000 lire.

Sentiamo ancora all'Associazione degli agricoltori, dal vice presidente geom. Busto, dal dott. Greppi e dal direttore dott. Fusteria, le previsioni per il prossimo avvenire: «La risicoltura può ancora estendersi perché i prezzi stabiliti dalla Comunità Europea sono favorevoli al mercato. Come è noto, la esportazione fra Paesi comunitari è libera, mentre per le vendite in altri Paesi la Comunità Europea stanza 10 miliardi di dollari all'anno, con i quali vengono assegnati «conguagli» variabili da 1500 a 4000 lire il quintale - secondo il grado di lavorazione - agli esportatori».

Questi «conguagli», indispensabili per sostenere il confronto con le basse quotazioni di Paesi risicoli non comunitari, devono essere anticipati dal Governo nazionale, ma purtroppo in Italia queste somme vengono corrisposte con un ritardo che in parte ne annulla l'efficacia. I nostri esportatori aspettano ancora i «conguagli» dell'ottobre 1966, mentre gli esportatori francesi, per esempio, li incassano nel giro di 20 o 30 giorni.

Si ha così una manovra deprecabile. Esportatori italiani che potrebbero vendere riso in Unione Sovietica o in altri Paesi, preferiscono venderlo ai francesi, i quali a loro volta lo vendono ai Paesi non comunitari incassando in poche settimane dal loro governo quei «conguagli» che sarebbero toccati ai nostri esportatori. All'Associazione Agricoltori si segnala, per esempio, che finora l'Italia ha esportato in Francia ben 367 mila quintali di riso, di cui una parte sarà imbarcato a Marsiglia (invece che a Genova o Savona) per es-

sera rivenduto a Paesi non comunitari.

Altre difficoltà, fronteggiate da tenaci sforzi di produttori e commercianti, incombono sulla produzione del riso. È un settore, questo, di grande interesse nazionale, e di importanza vitale per le zone delle risaie. Soltanto nel Vercellese, esistono ben 2000 aziende produttive, 200 gruppi industriali di trasformazione, e le sorti della produzione coinvolgono gran parte dell'economia provinciale.

e. d.

Catturato il ladro acrobata

fuggito in auto con l'amica

Trento, 3 gennaio.

(A.n.) È stato arrestato presso Montorio, nel Veronese, il famoso Giancarlo Fruct, di 25 anni, da Levico, detto «Rocombolo», che due mesi fa fu protagonista di acrobazie e spericolate fughe attraverso le montagne del Trentino e del Veneto per sottrarsi all'arresto della polizia che lo ricercava da tempo per una lunghissima serie di furti, diserzioni e detenzioni di esplosivi. Catturato

dopo qualche mese Giancarlo Fruct fu condannato a sei anni di reclusione. Ma invece di scontarli, venne condotto a Sulmona per soddisfare all'obbligo di leva al quale non aveva ancora adempiuto. Nei giorni scorsi egli è però nuovamente fuggito.

Avvistato nel Veronese, a bordo di un'auto rubata, assieme alla sua amica Rita Antonelli, chiamata «La Rossa», è riuscito ancora una volta a sottrarsi alla cattura, mentre la donna è stata fermata. Ieri, a quanto si è appreso, il Fruct è stato sequestrato in una trattoria e arrestato.

## L'industriale dolciario Ferrero il più tassato a Pino Torinese

Per l'imposta di famiglia - Gli è stata accertata un'imposta di 28 milioni

(Nostro servizio particolare)

Pino Torinese, 3 gennaio. (e.s.) È stato esposto nel municipio di Pino Torinese l'elenco degli imponibili per la tassa di famiglia. Circa una cinquantina fra i maggiori contribuenti non figurano nella lista avendo presentato ricorso presso la commissione dei tributi locali. L'industriale dolciario Michele Ferrero della Soc. Ferrero d'Alba, è stato tassato per un imponibile di 28 milioni con un'imposta di 4.032.000 lire.

La prima cifra è dell'imponibile, quella tra parentesi, l'imposta da pagare: Albano Renato 1.253.000 (200 mila 400); Andreoli Livio 2.500.000 (135.100); Atanasio Angelo 2.350.000 (126.055); Bausano Mario 5.500.000 (454 mila 640); Benetton Giorgio 3.750.000 (250.000); Beria Carlo 3.000.000 (177.120); Bianco Giovanni 6.500.000 (611.520); Calciogio Giorgio 2.000.000 (95

mila); Capellino Pier Franco 3.750.000 (250.850); Carelio Adalberto 8.750.000 (1 milione 890.000); Casale Matteo Felice 2.050.000 (104.060); Chabert Bartolomeo 3.000.000 (177.120); Chabert Chiodfredo 2.000.000 (177.120); Ciacca Riccardo 2.700.000 (151.935); Cochran Andrew Stuart 5 milioni 250.000 (430.280); Coggiola Marcello 7.550.000 (799.095); Colicconi Ermanno 3.350.000 (215.470).

D'Alessandro Gabriele 3 milioni 250.000 (200.460); Debedetti Umberto 4.550.000 (349.985); Dezzani Luigi 3 milioni 750.000 (250.380); Donati Carlo 1.050.000 (104.060); Donati Remo 3.500.000 (225 mila 120); Fantuzzi Raffaele 2.000.000 (95.000); Favretto Riccardo 7.000.000 (692.230); Ferraris Renzo 1.150.000 (154 mila 770); Ferrero dott. Giorgio 6.000.000 (536.400); Filippa Giuseppe 5.000.000 (397 mila 300); Fiorini Ing. Lorenzo 2.750.000 (154.770); Forno Paolo 2.300.000 (123.370); Gaggero Giuseppe 5.800.000 (518 mila 520); Gamba Medardo 2.500.000 (134.100); Garrelli prof. Rodolfo 4.250.000 (305 mila 490); Garlandi Ida ved. Vico 3.300.000 (212.255); Gaspari Moro Giacomo 2 milioni 950.000 (195.000); Gatil Dante 2.250.000 (114.210).

Gentilini Renato 2.000.000 (95.000); Geronzi 2 milioni 2 milioni (95.000); Gianetto Agostino 2.450.000 (131.420); Gianotti Giuseppe 2.000.000 (95.000); Gilardi Aldo 2 milioni 150.000 (109.135); Gilardi Luigi 3.000.000 (177 mila 120); Giovannetti Luigi 2 milioni 300.000 (123.370); Grillo Quintino 2.000.000 (104 mila 60); Krapfenbauer Alfredo 2.400.000 (128.735); Jona Celesia Umberto 2 milioni 500.000 (134.100); Jona Celesia Lionello 3.000.000 (95 mila); Lupica Edoardo 2 milioni 700.000 (151.930); Magliola Pietro 12.500.000 (1 milione 728.000); Marchisio Mario 3.000.000 (177.120); Marengo Giuseppe 2.000.000 (95 mila); Mazzucco Elio Otavio 2.500.000 (134.100); Montana Umberto 4.250.000 (305 mila 490); Monticelli Lorenzo 5.500.000 (397.000); Munia Guerrino 2.500.000 (134.100); Nicola Enzo 1.000.000 (95 mila); Novelli Nando 3.000.000 (95.000); Perotti Silvio 2 milioni 500.000 (104.060); Picetto Giuseppe 3.450.000 (221.905); Quaglino Aurelio 4.500.000 (334.280).

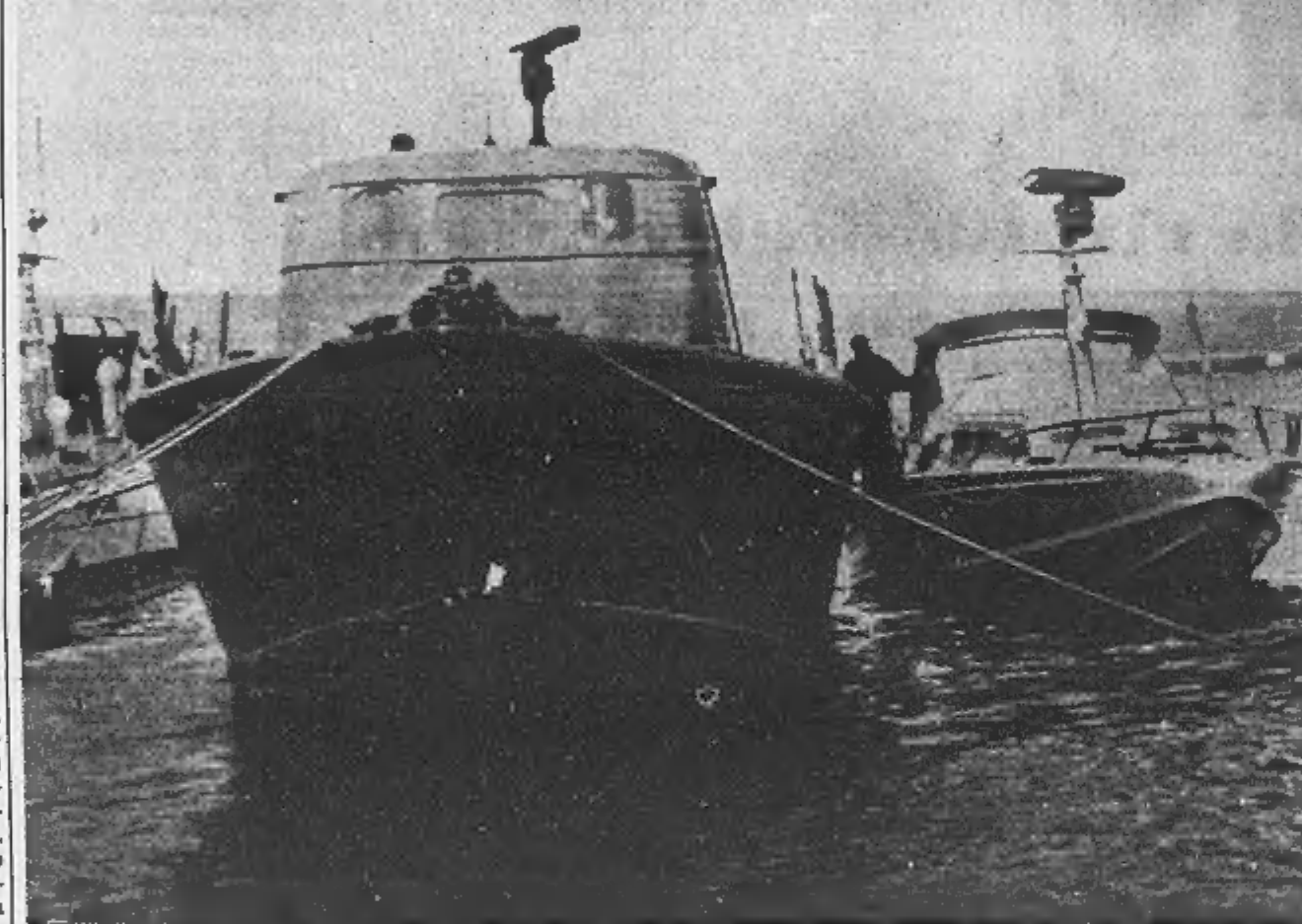
Rejnaldi Antonio 2.300.000 (123.170); Rossi prof. Oscar 2.500.000 (134.100); Rossignoli Ing. Luigi 3.000.000 (177 mila 120); Rossini Vladimir 4.200.000 (301.500); Salvaterra Cino 3.000.000 (177.120); Savoloni Ing. Gaudentio 2 milioni 500.000 (104.060); Sobrero Edmondo 7.000.000 (692 mila 215); Torchio Vittorio 4.000.000 (277.920); Turati Dr. Attilio 4.000.000 (1.213.055); Valzania Renzo 4.000.000 (277 mila 920); Vico Bruno 3 milioni 500.000 (188.253).

Scalco di 25 anni di Genova e Guerrino Radici di 42 anni di Milano. Stanotte è in corso il loro interrogatorio nella sede del Comando della Guardia di Finanza; è anche presente un funzionario del locale consolato di Gran Bretagna. Complessivamente sono state sequestrate oltre tre tonnellate di sigarette estere.

(Ansa)

## Nave carica di sigarette è bloccata al largo di Bari con una sparatoria

La vedetta della Finanza, che la inseguiva, ha aperto il fuoco con le armi di bordo - Nessun ferito - Arrestato l'equipaggio di sette uomini (cinque stranieri) - Sequestrate tre tonnellate di tabacco



Il battello «Conqueror Panama» in porto a Bari dopo essere stato bloccato dalla Guardia di Finanza (Tel. Ansa)

Bari, 3 gennaio.

Una nave contrabbandiera - con un equipaggio di sette uomini, cinque dei quali stranieri - è stata fermata da unità navali della Guardia di Finanza al largo di Bari (Bari) dopo un movimento di inseguimento: per costringere il battello - il Conqueror Panama di 118 tonnellate di stazza - a fermarsi, i finanzieri hanno dovuto fare uso, a scopo intimidatorio, delle armi di bordo. Non si lamentano feriti. I componenti dell'equipaggio sono stati arrestati; la nave è sotto sequestro.

L'operazione è cominciata nelle prime ore di stamane quando una pattuglia del Nucleo di polizia tributaria ha fermato un autocarro targato Napoli nei pressi di Bisceglie. I due autisti hanno abbandonato il veicolo - che è risultato carico di sigarette estere - e sono fuggiti.

Il Centro operativo della legione della Guardia di Finanza, con sede in Bari, ha disposto immediatamente una azione a vasto raggio. Successivamente, in località «Cala Pantano» - a pochi chilometri da Bisceglie - sono stati sorpresi alcuni uomini che, con un canotto di gomma, avevano sbarcato trenta quintali di sigarette; al largo era in sosta una nave.

Mentre i contrabbandieri si allontanavano precipitosamente dalla zona (abbandonando un camion targato Salerno ed una vettura), unità navali della Guardia di Finanza convergono verso lo specchio d'acqua inquadrando con i radar il battello che, a forte velocità, era in allontanamento verso il largo. Dopo le segnalazioni «alt», gli equipaggi delle motovedette sono stati costretti a sparare numerosi colpi con le armi di bordo; quindi il battello è stato circondato e bloccato ed i militi vi sono saliti a bordo, catturando l'equipaggio.

La nave contrabbandiera aveva sbarcato ad una delle muraie una targa con il nome Conqueror Panama, ma sembra che i tratti di un nome posticcio perché la targa era stata apposta - a

quanto risulta - dagli uomini che erano a bordo con l'intento di impedire l'identificazione del battello. Si tratta di una lancia rapida di tipo canadese dotata di un motore che può sviluppare una velocità di 30-35 nodi. Il battello dispone anche di un apparecchio radar e di un canotto pneumatico con due motori fuori bordo «Johnson».

Appena la nave contrabbandiera è giunta nel porto di Bari l'equipaggio è stato fatto sbarcare. Ecco i nomi: Guerri Terence Patrick di 28 anni da Manchester; William Bryce Reay di 23 da Cheltenham; James Alfred Haywood di 53 da Southampton; Lloyd Taylor di 23 da Surbiton e James Richard Castle di 26 da Charles, tutti cittadini inglesi; Giovanni

Scalco di 25 anni di Genova e Guerrino Radici di 42 anni di Milano. Stanotte è in corso il loro interrogatorio nella sede del Comando della Guardia di Finanza; è anche presente un funzionario del locale consolato di Gran Bretagna. Complessivamente sono state sequestrate oltre tre tonnellate di sigarette estere.

(Ansa)

## Mandato di arresto a Bolzano per i terroristi del «Brenner Express»

Sono due sudtirolesi, un austriaco e un tedesco: vivono in Austria - Il 15 novembre 1964 nascosero sul treno una valigia piena di fittile che sarebbe dovuta scoppiare a Bolzano - Ma a Bressanone il convoglio fu fermato e venne evitata una strage

(Dal nostro corrispondente)

Bolzano, 3 gennaio.

(e.p.) Il giudice istruttore del Tribunale di Bolzano, dott. Martin, ha spiccato mandato di cattura contro due terroristi sudtirolesi e due stranieri accusati di un grave attentato compiuto il 15 novembre 1964 contro il «Brenner Express». Gli inquirenti hanno potuto procurare una strage, aveva suscitato viva impressione in Italia e all'estero. Due dei responsabili, Josef Felden e l'ing. Joosten, sono stati già giudicati in Austria e condannati a pene variabili da 11 a 12 mesi.

Ragazzo ferito dalla scoppia dell'ordigno che ha costruito

Imperia, 3 gennaio.

(b.g.) Un giovane di 17 anni, Angelo Rittore, residente in frazione Chiappa di San Bartolomeo del Cervo, è rimasto ferito dallo scoppio di un ordigno che egli stesso aveva costruito. Stamane il ragazzo ha preso un bossolo di mitragliatrice, un residuo bellico trovato nella zona, e l'ha riempito di polvere da sparo. Poi gli ha dato fuoco in un giardino. Un istante dopo è stato investito dall'esplosione e ferito gravemente.

Scalco di 25 anni di Genova e Guerrino Radici di 42 anni di Milano. Stanotte è in corso il loro interrogatorio nella sede del Comando della Guardia di Finanza; è anche presente un funzionario del locale consolato di Gran Bretagna. Complessivamente sono state sequestrate oltre tre tonnellate di sigarette estere.

(Ansa)

Sono due sudtirolesi, un austriaco e un tedesco: vivono in Austria - Il 15 novembre 1964 nascosero sul treno una valigia piena di fittile che sarebbe dovuta scoppiare a Bolzano - Ma a Bressanone il convoglio fu fermato e venne evitata una strage

(Dal nostro corrispondente)

Bolzano, 3 gennaio.

(e.p.) Il giudice istruttore del Tribunale di Bolzano, dott. Martin, ha spiccato mandato di cattura contro due terroristi sudtirolesi e due stranieri accusati di un grave attentato compiuto il 15 novembre 1964 contro il «Brenner Express». Gli inquirenti hanno potuto procurare una strage, aveva suscitato viva impressione in Italia e all'estero. Due dei responsabili, Josef Felden e l'ing. Joosten, sono stati già giudicati in Austria e condannati a pene variabili da 11 a 12 mesi.

Ragazzo ferito dalla scoppia dell'ordigno che ha costruito

Imperia, 3 gennaio.

(b.g.) Un giovane di 17 anni, Angelo Rittore, residente in frazione Chiappa di San Bartolomeo del Cervo, è rimasto ferito dallo scoppio di un ordigno che egli stesso aveva costruito. Stamane il ragazzo ha preso un bossolo di mitragliatrice, un residuo bellico trovato nella zona, e l'ha riempito di polvere da sparo. Poi gli ha dato fuoco in un giardino. Un istante dopo è stato investito dall'esplosione e ferito gravemente.

Scalco di 25 anni di Genova e Guerrino Radici di 42 anni di Milano. Stanotte è in corso il loro interrogatorio nella sede del Comando della Guardia di Finanza; è anche presente un funzionario del locale consolato di Gran Bretagna. Complessivamente sono state sequestrate oltre tre tonnellate di sigarette estere.

(Ansa)

Sono due sudtirolesi, un austriaco e un tedesco: vivono in Austria - Il 15 novembre 1964 nascosero sul treno una valigia piena di fittile che sarebbe dovuta scoppiare a Bolzano - Ma a Bressanone il convoglio fu fermato e venne evitata una strage

(Dal nostro corrispondente)

Bolzano, 3 gennaio.

(e.p.) Il giudice istruttore del Tribunale di Bolzano, dott. Martin, ha spiccato mandato di cattura contro due terroristi sudtirolesi e due stranieri accusati di un grave attentato compiuto il 15 novembre 1964 contro il «Brenner Express». Gli inquirenti hanno potuto procurare una strage, aveva suscitato viva impressione in Italia e all'estero. Due dei responsabili, Josef Felden e l'ing. Joosten, sono stati già giudicati in Austria e condannati a pene variabili da 11 a 12 mesi.

Ragazzo ferito dalla scoppia dell'ordigno che ha costruito

Imperia, 3 gennaio.

(b.g.) Un giovane di 17 anni, Angelo Rittore, residente in frazione Chiappa di San Bartolomeo del Cervo, è rimasto ferito dallo scoppio di un ordigno che egli stesso aveva costruito. Stamane il ragazzo ha preso un bossolo di mitragliatrice, un residuo bellico trovato nella zona, e l'ha riempito di polvere da sparo. Poi gli ha dato fuoco in un giardino. Un istante dopo è stato investito dall'esplosione e ferito gravemente.

## Un'imponibile di oltre 33 milioni all'ing. Camillo Olivetti a Ivrea

Esposti al Palazzo Civico i ruoli delle tasse erariali - Il Comune avrà un gettito che supera i 180 milioni

(Dal nostro corrispondente)

Ivrea, 3 gennaio.

(e.s.) Presso il Palazzo Civico di Ivrea, sono esposti da ieri mattina, e si rimarranno sino a domenica 7 gennaio, i ruoli dei tributi erariali: imposta complementare, ricchezza mobile, terreni e fabbricati, recupero, Imp. professionisti, ed altre. Al Comune daranno un gettito totale di 187 milioni 884.815.

Gli eporediesi, con reddito superiore ai 10 milioni e lire sono 18 con in testa il dottor Camillo Olivetti, che paga un'imposta di 5 milioni 535.545 su un imponibile di 33 milioni 800 mila.

Pubblichiamo l'elenco dei contribuenti con imponibile superiore ai 5 milioni.

La cifra tra parentesi è l'imposta da pagare: Azzalini Bruno 6.700.000 (522.445); Beretta Ing. Dello 9.100.000 (859.425); Bertino Ing. Lorenzo 7.100.000 (569.220); Bianchi Ing. Sergio 6.500.000 (703.385); Diglia avv. Carlo Alberto 6.700.000 (633.820); Bordini Bartolomeo 5 milioni (222.990); Bovio dott. Mario 7.500.000 (592.325); Bracco prof. Luigi 13.600.000 (1 milione 565.850); Brizzolari Ing. Carlo 6.400.000 (502.785); Bucci Mario 5 milioni 100.000 (261.520).

Casleria rag. Mario 7 milioni 300.000 (568.130); Calvi Ines 5.500.000 (334.340); Calvi Rodolfo 5.500.000 (406.080); Cappa prof. Alberto 11.600.000 (1.312.250); Cappuccio Edoardo 7.800.000 (656.445); Cascio Arch. Ottavio 6.400.000 (450 mila 590); Castelli Ing. Decio 5.700.000 (382.180); Cerutti Ing. Giovanni 7.000.000 (539 mila 170); Ceva Ing. Edoardo 7 milioni (561.880); Chiappi Ing. Annibale 6.000.000 (478 mila 340); China Bruno Battista 7.800.000 (702.935); Cio-

chetto rag. Pasquale 6 milioni 700.000 (517.528); Cossolo prof. Mario 10.800.000 (1.149.205); Condi Tito 5 milioni (216.945).

D'Auria Antonio 5.800.000 (344.825); Daverio Ing. Alarico 9.100.000 (395.838); De Bernardi rag. Giacomo 5.700.000 (383.470); De Simoni Ugo 5.400.000 (394.050); Doricuzzi Ing. Mirto 5.200.000 (287.500); Elbling Joseph 1.300.000 (554 mila 880); Ferrara dott. Vincenzo 6 milioni (425.400); Fietta Benedetta 7.100.000 (607.160); Fini Ing. Pier Giorgio 5.300.000 (312.875); Fiorentino Ing. Guido 7.400.000 (535.545) su un imponibile di 33 milioni 800 mila.

Pubblichiamo l'elenco dei contribuenti con imponibile superiore ai 5 milioni.

La cifra tra parentesi è l'imposta da pagare: Azzalini Bruno 6.700.000 (522.445); Beretta Ing. Dello 9.100.000 (859.425); Bertino Ing. Lorenzo 7.100.000 (569.220); Bianchi Ing. Sergio 6.500.000 (703.385); Diglia avv. Carlo Alberto 6.700.000 (633.820); Bordini Bartolomeo 5 milioni (222.990); Bovio dott. Mario 7.500.000 (592.325); Bracco prof. Luigi 13.600.000 (1 milione 565.850); Brizzolari Ing. Carlo 6.400.000 (502.785); Bucci Mario 5 milioni 100.000 (261.520).

Casleria rag. Mario 7 milioni 300.000 (568.130); Calvi Ines 5.500.000 (334.340); Calvi Rodolfo 5.500.000 (406.080); Cappa prof. Alberto 11.600.000 (1.312.250); Cappuccio Edoardo 7.800.000 (656.445); Cascio Arch. Ottavio 6.400.000 (450 mila 590); Castelli Ing. Decio 5.700.000 (382.180); Cerutti Ing. Giovanni 7.000.000 (539 mila 170); Ceva Ing. Edoardo 7 milioni (561.880); Chiappi Ing. Annibale 6.000.000 (478 mila 340); China Bruno Battista 7.800.000 (702.935); Cio-

chetto rag. Pasquale 6 milioni 700.000 (517.528); Cossolo prof. Mario 10.800.000 (1.149.205); Condi Tito 5 milioni (216.945).

D'Auria Antonio 5.800.000 (344.825); Daverio Ing. Alarico 9.100.000 (395.838); De Bernardi rag. Giacomo 5.700.000 (383.470); De Simoni Ugo 5.400.000 (394.050); Doricuzzi Ing. Mirto 5.200.000 (287.500); Elbling Joseph 1.300.000 (554 mila 880); Ferrara dott. Vincenzo 6 milioni (425.400); Fietta Benedetta 7.100.000 (607.160); Fini Ing. Pier Giorgio 5.300.000 (312.875); Fiorentino Ing. Guido 7.400.000 (535.545) su un imponibile di 33 milioni 800 mila.

Pubblichiamo l'elenco dei contribuenti con imponibile superiore ai 5 milioni.

La cifra tra parentesi è l'imposta da pagare: Azzalini Bruno 6.700.000 (522.445); Beretta Ing. Dello 9.100.000 (859.425); Bertino Ing. Lorenzo 7.100.000 (569.220); Bianchi Ing. Sergio 6.500.000 (703.385); Diglia avv. Carlo Alberto 6.700.000 (633.820); Bordini Bartolomeo 5 milioni (222.990); Bovio dott. Mario 7.500.000 (592.325); Bracco prof. Luigi 13.600.000 (1 milione 565.850); Brizzolari Ing. Carlo 6.400.000 (502.785); Bucci Mario 5 milioni 100.000 (261.520).

Casleria rag. Mario 7 milioni 300.000 (568.130); Calvi Ines 5.500.000 (334.340); Calvi Rodolfo 5.500.000 (406.080); Cappa prof. Alberto 11.600.000 (1.312.250); Cappuccio Edoardo 7.800.000 (656.445); Cascio Arch. Ottavio 6.400.000 (450 mila 590); Castelli Ing. Decio 5.700.000 (382.180); Cerutti Ing. Giovanni 7.000.000 (539 mila 170); Ceva Ing. Edoardo 7 milioni (561.880); Chiappi Ing. Annibale 6.000.000 (478 mila 340); China Bruno Battista 7.800.000 (702.935); Cio-

chetto rag. Pasquale 6 milioni 700.000 (517.528); Cossolo prof. Mario 10.800.000 (1.149.205); Condi Tito 5 milioni (216.945).

D'Auria Antonio 5.800.000 (344.825); Daverio Ing. Alarico 9.100.000 (395.838); De Bernardi rag. Giacomo 5.700.000 (383.470); De Simoni Ugo 5.400.000 (394.050); Doricuzzi Ing. Mirto 5.200.000 (287.500); Elbling Joseph 1.300.000 (554 mila 880); Ferrara dott. Vincenzo 6 milioni (425.400); Fietta Benedetta 7.100.000 (607.160); Fini Ing. Pier Giorgio 5.300.000 (312.875); Fiorentino Ing. Guido 7.400.000 (535.545) su un imponibile di 33 milioni 800 mila.

Pubblichiamo l'elenco dei contribuenti con imponibile superiore ai 5 milioni.

La cifra tra parentesi è l'imposta da pagare: Azzalini Bruno 6.700.000 (522.445); Beretta Ing. Dello 9.100.000 (859.425); Bertino Ing. Lorenzo 7.100.000 (569.220); Bianchi Ing. Sergio 6.500.000 (703.385); Diglia avv. Carlo Alberto 6.700.000 (633.820); Bordini Bartolomeo 5 milioni (222.990); Bovio dott. Mario 7.500.000 (592.325); Bracco prof. Luigi 13.600.000 (1 milione 565.850); Brizzolari Ing. Carlo 6.400.000 (502.785); Bucci Mario 5 milioni 100.000 (261.520).

Casleria rag. Mario 7 milioni 300.000 (568.130); Calvi Ines 5.500.000 (334.340); Calvi Rodolfo 5.500.000 (406.080); Cappa prof. Alberto 11.600.000 (1.312.250); Cappuccio Edoardo 7.800.000 (656.445); Cascio Arch. Ottavio 6.400.000 (450 mila 590); Castelli Ing. Decio 5.700.000 (382.180); Cerutti Ing. Giovanni 7.000.000 (539 mila 170); Ceva Ing. Edoardo 7 milioni (561.880); Chiappi Ing. Annibale 6.000.000 (478 mila 340); China Bruno Battista







